

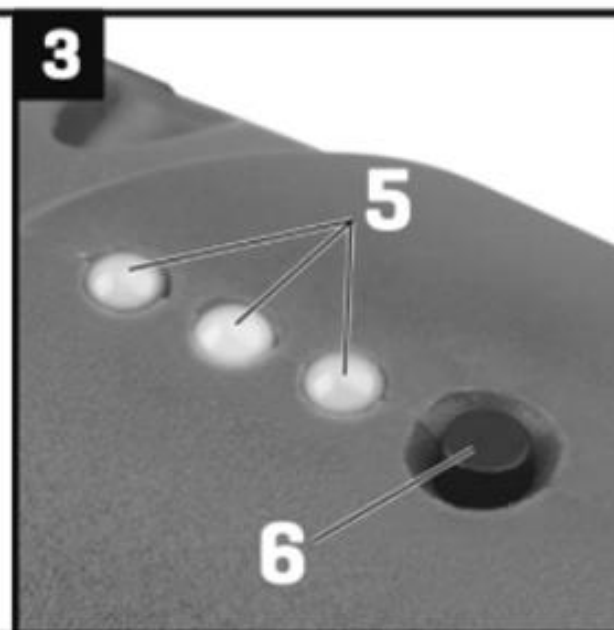
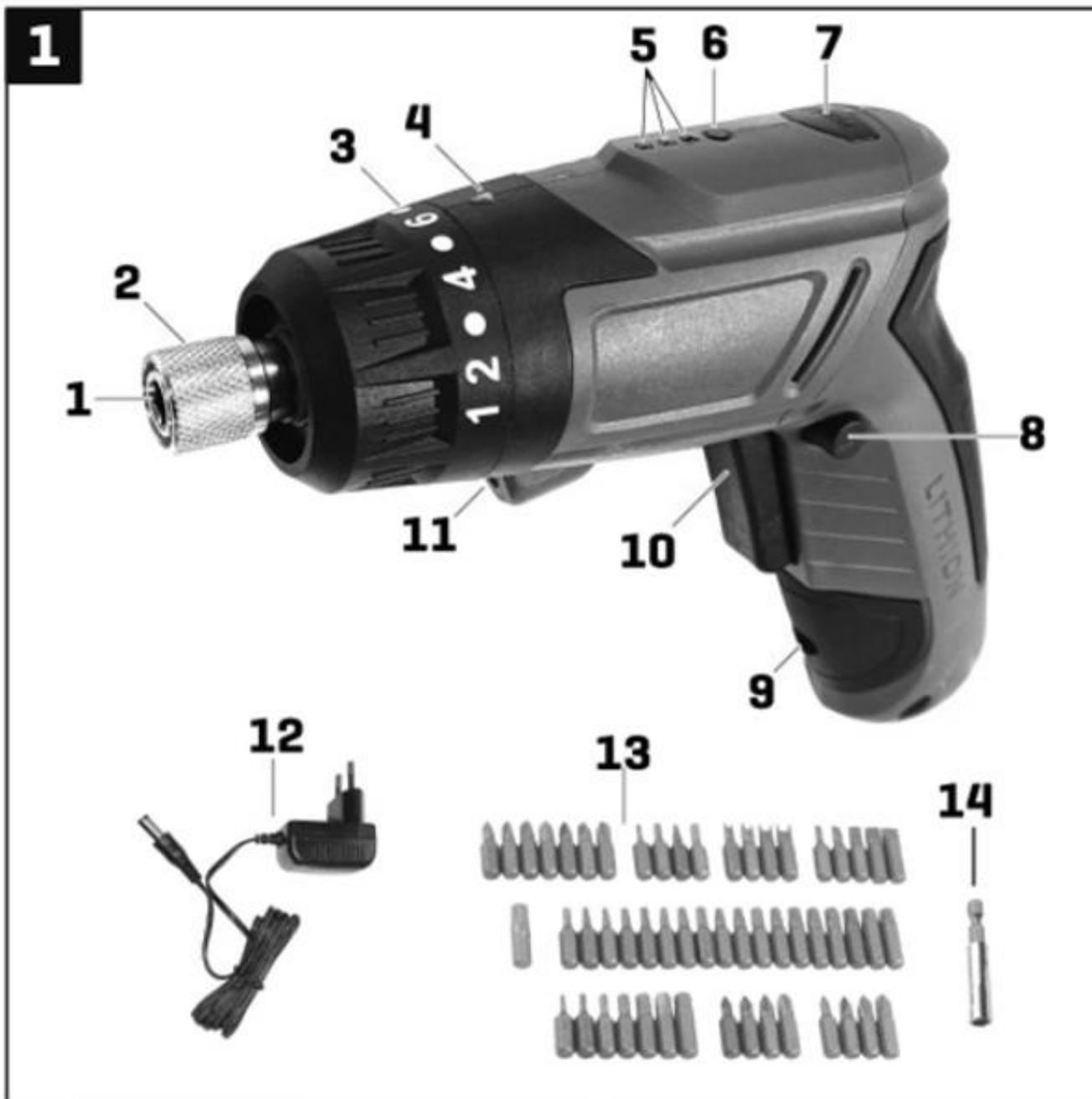


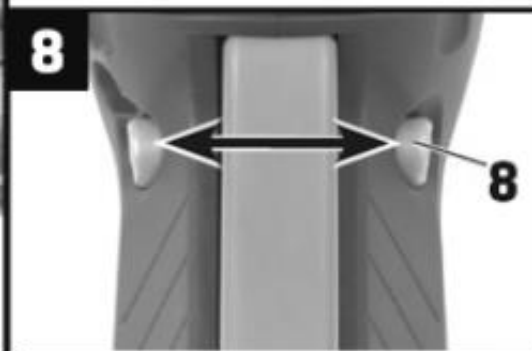
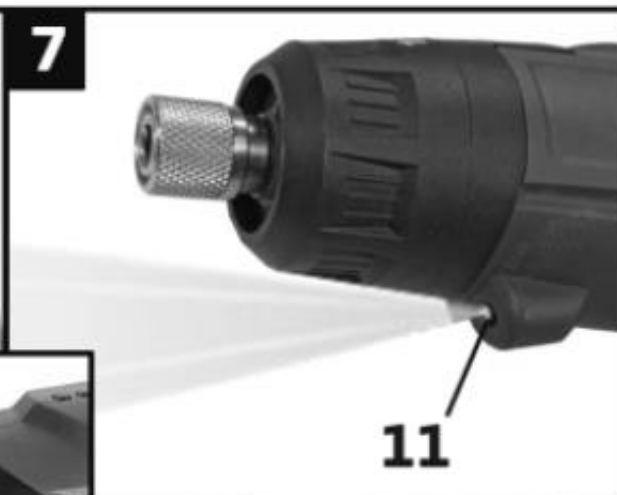
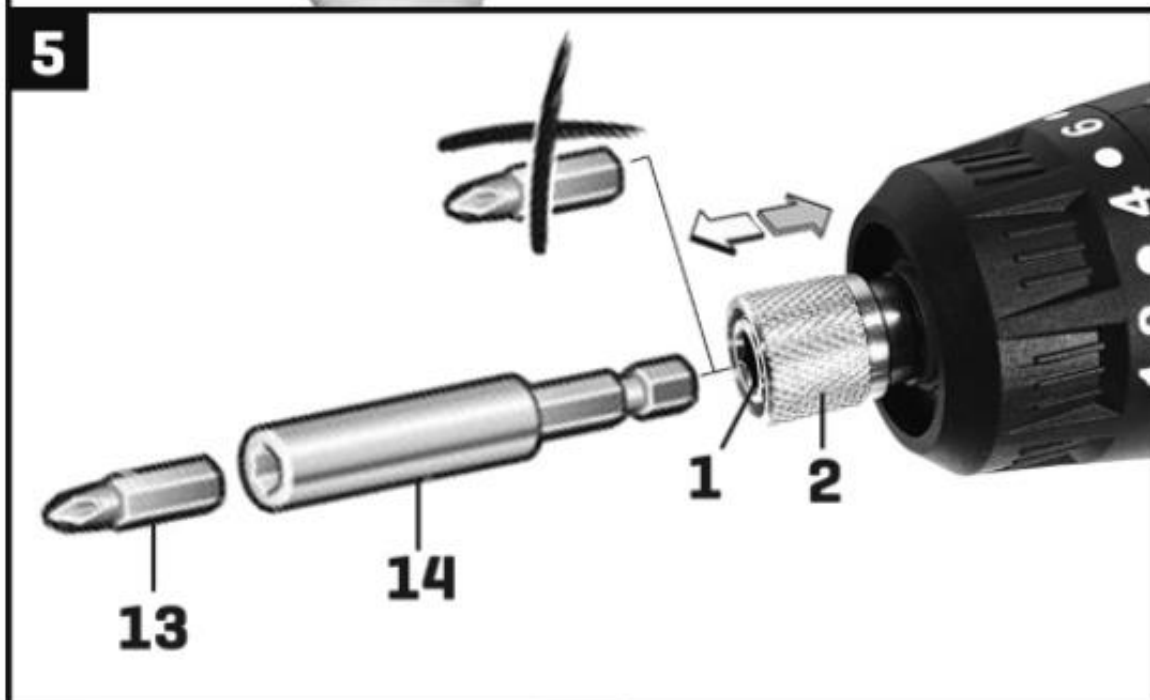
KIT AVVITATORE A BATTERIA AGLI IONI DI LITIO DA 3,6 V
3.6V LI-ION CORDLESS SCREWDRIVER KIT
BREZŽIČNI VIJAČNI KOMPLET 3.6V LI-ION
3,6V LI-ION KOMPLET BEŽIČNIH ODVIJAČA

Istruzioni per l'uso originali
Istruzioni originali
Originálny návod na obsluhu
Izvorne upute

☎045.7862000
Dal lunedì al sabato:
9.00-13.30 e 15.30-19.00







INDICE

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI.....	5
NORME GENERALI DI SICUREZZA RELATIVE ALL'UTENSILE ELETTRICO	6
USO PREVISTO.....	13
SPECIFICHE TECNICHE	13
LISTA DEI COMPONENTI PRINCIPALI.....	14
PRIMA DELL'UTILIZZO	14
FUNZIONAMENTO	14
MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE.....	15
TRASPORTO	15
IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI	15
SMALTIMENTO	15
CERTIFICATO DI GARANZIA	17
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	54

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI



I simboli usati nel presente manuale servono ad attirare l'attenzione dell'utente verso i possibili rischi. È necessario comprendere esattamente i simboli di sicurezza e le spiegazioni ad essi correlate. Le avvertenze da sole non bastano a eliminare i pericoli, né possono sostituirsi alle misure per una corretta prevenzione degli incidenti,



Leggere il manuale d'uso.



Quando si usa il prodotto, indossare una maschera.



Indossare guanti di protezione.



Quando si usa il prodotto, indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.



Li-ion

Non buttare le batterie insieme ai rifiuti domestici.

**Simboli presenti sul
caricabatterie**



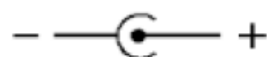
Leggere il manuale d'uso.



Classe II: La macchina è stata progettata con struttura a doppio isolamento.



Il caricabatterie può essere usato esclusivamente al chiuso.



Il simbolo indica la polarità del dispositivo.

**Simboli presenti sull'utensile e il
caricabatterie**



Conforme agli standard europei.



In osservanza della Direttiva Europea 2012/19/UE, gli utensili elettrici non più utilizzabili e, in osservanza della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie difettose o esauste devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecologico.

NORME GENERALI DI SICUREZZA RELATIVE ALL'UTENSILE ELETTRICO



AVVERTENZA Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni

e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare tutte le norme e le istruzioni per una futura consultazione.

L'espressione "utensile elettrico" riportato nelle norme si riferisce a un utensile elettrico alimentato da rete elettrica [tramite cavo] o a batteria [in assenza di cavo].

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree di lavoro ingombre o poco illuminate possono essere causa di incidenti.

b) **Non utilizzare gli utensili in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli utensili elettrici generano scintille che potrebbero incendiare le polveri o i fumi.*

c) **Tenere i bambini e le altre persone a distanza durante l'utilizzo dell'utensile elettrico.** *Eventuali distrazioni possono comportare una perdita di controllo.*

2) Sicurezza elettrica

a) **La spina di allacciamento alla rete dell'utensile elettrico deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non**

utilizzare adattatori assieme a utensili dotati di collegamento a terra. *Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scossa elettrica.*

b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, quali tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi.** *Se il corpo è a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.*

c) **Non esporre l'utensile a pioggia o condizioni di umidità.** *La penetrazione dell'acqua all'interno di un utensile aumenta il rischio di scossa elettrica.*

d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** *I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.*

e) **Durante il funzionamento di un utensile all'esterno, utilizzare una prolunga idonea all'uso in esterni.** *L'utilizzo di una prolunga idonea riduce il rischio di scossa elettrica.*

f) **Se è inevitabile l'utilizzo di un utensile in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD).** *L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.*

3) Sicurezza personale

a) **Quando si utilizza un utensile, operare sempre con attenzione e razionalità. Non utilizzare un utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti,**

- alcol o farmaci. *Durante l'utilizzo di un utensile, un attimo di distrazione può comportare gravi lesioni alle persone.*
- b) **Usare dispositivi di protezione personale.** Indossare sempre una protezione per gli occhi. *I dispositivi di protezione individuale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e le cuffie, ove usati in maniera appropriata, riducono il rischio di lesioni alle persone.*
- c) **Evitare l'avviamento accidentale.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto [OFF], prima di collegare l'utensile all'alimentazione e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo. *Il trasporto di utensili con il dito sull'interruttore o il collegamento degli stessi con l'interruttore acceso possono essere causa di incidenti.*
- d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile.** *Una chiave di regolazione o chiave inglese collegata a una parte dell'utensile può comportare lesioni alle persone.*
- e) **Non sbilanciarsi.** Mantenere sempre posizione ed equilibrio appropriati. *Ciò consente un miglior controllo dell'utensile in situazioni impreviste.*
- f) **Indossare indumenti idonei.** Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e vestiti lontano dalle parti in movimento. *Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.*
- g) **Se i dispositivi sono dotati di sistemi per l'estrazione e la raccolta di polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** *L'utilizzo di un dispositivo di raccolta della polvere può ridurre i rischi correlati alle polveri.*
- h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli strumenti ti permetta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza degli strumenti.** *Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.*
- 4) **Utilizzo e manutenzione degli utensili elettrici**
- a) **Non forzare l'utensile.** Utilizzare l'utensile adeguato al lavoro da eseguire. *L'utensile adeguato consentirà di eseguire il lavoro in maniera più efficiente e sicura nell'ambito dei parametri di progettazione.*
- b) **Non utilizzare l'utensile qualora l'interruttore non si accenda e spenga.** *Qualsiasi utensile che non possa essere azionato mediante interruttore è pericoloso e deve essere riparato.*
- c) **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o togliere la batteria dall'utensile elettrico [se separabile] prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili.** *Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile.*

- d) Riporre gli utensili non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitare che vengano utilizzati da persone non esperte di utensili o non a conoscenza di quanto contenuto nelle presenti istruzioni. *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*
 - e) Sottoporre a manutenzione gli utensili elettrici e i loro accessori. Verificare che non vi siano componenti in movimento disallineati o bloccati, componenti rotti o qualsiasi altra condizione che possa incidere negativamente sul funzionamento dell'utensile. In caso di guasti, provvedere alla riparazione prima dell'uso. *Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione degli utensili.*
 - f) Mantenere gli strumenti di taglio affilati e puliti. *Una corretta manutenzione degli strumenti di taglio con bordi taglienti affilati riduce la possibilità di blocco e ne facilita il controllo.*
 - g) Utilizzare l'utensile, gli accessori, le punte, ecc. conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. *L'utilizzo dell'utensile per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.*
 - h) Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Se impugnature e superfici di presa sono unte, non è possibile maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.
- 5) Utilizzo e manutenzione degli utensili a batterie
- a) Ricaricare solo usando il caricabatterie specificato dal produttore. *Un caricabatterie adatto a un tipo di batterie può comportare rischi di incendio se usato su un gruppo batterie di tipo diverso.*
 - b) Per gli utensili elettrici, usare solo gruppi batterie appositamente creati per essi. *L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di gruppo batterie comporta rischi di lesioni fisiche e incendi.*
 - c) Quando il gruppo batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come fermagli per fogli, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici che potrebbero fare da ponte tra un morsetto e l'altro. *Se i morsetti della batteria vanno in corto tra loro, possono provocare ustioni o incendi.*
 - d) Se sottoposte a un utilizzo scorretto, le batterie possono perdere liquido; evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. *Il liquido delle batterie può provocare irritazione o ustioni.*
 - e) Non usare batterie o utensili danneggiati o modificati. *Le batterie danneggiate o modificate sono imprevedibili e potrebbero causare incendi, esplosioni o rischi di lesioni alle persone.*

- f) **Non esporre le batterie o l'utensile a fiamme o temperature molto alte.**
L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può provocare esplosioni.
- g) **Seguire le istruzioni di carica e non caricare il gruppo batterie o l'apparecchio a temperature al di fuori della gamma ammessa nelle presenti istruzioni.**
Un'operazione di carica scorretta oppure eseguita a temperature non rientranti nella gamma ammessa possono danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- 6) **Manutenzione**
- a) **Qualsiasi intervento sull'utensile elettrico deve essere effettuato da personale qualificato e che si avvalga unicamente di ricambi originali.** *Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.*
- b) **Non riparare i gruppi batteria danneggiati.** *Le riparazioni sui gruppi batteria danneggiati possono essere effettuate esclusivamente dal produttore o da personale di assistenza autorizzato.*

Istruzioni di sicurezza speciali per avvitatori

- a) **Afferrare l'utensile elettrico dalle superfici di presa isolate, qualora venissero effettuati lavori durante i quali l'utensile potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti.** *Il contatto dell'utensile con un filo scoperto può mettere sotto tensione le parti metalliche dell'apparecchio e provocare una scossa elettrica*

all'operatore.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER BATTERIA RICARICABILE E CARICABATTERIE

- **Il caricabatterie può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.** *L'inosservanza di questa avvertenza provoca errori nel funzionamento e lesioni.*
- **I bambini non devono giocare con l'apparecchio.** *Supervisionare i bambini durante l'uso, la pulizia e la manutenzione. In questo modo, verrà impedito che i bambini giochino con il caricabatterie.*
- **La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.**
- **Utilizzare esclusivamente al coperto.**
- **Avvertenza: non usare per caricare batterie non ricaricabili.**
- **Il caricabatterie deve essere usato solamente per caricare le batterie di questo prodotto.**
- **Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente addetto all'assistenza o da una persona di simile qualifica.**

- Prima di ogni utilizzo, controllare il caricabatterie, il cavo e la spina. Se si rilevano danni, non usare il caricabatterie. Non aprire mai il caricabatterie da soli. Eventuali riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato e utilizzando solo pezzi di ricambio originali. *Eventuali danni al caricabatterie, al cavo e alla spina aumentano il rischio di scossa elettrica.*

AVVERTENZA! Quando si usano utensili provvisti di batterie, occorre osservare le misure di sicurezza basilari al fine di ridurre i rischi di incendio, perdite di elettroliti e lesioni personali, tra cui le seguenti precauzioni:

Assicurarsi che le batterie siano idonee all'utensile.

Prima di collegarla al caricabatterie, assicurarsi che la superficie esterna della batteria sia pulita e asciutta.

Assicurarsi che la batteria sia caricata mediante l'idoneo caricabatterie raccomandato dal fabbricante. Un uso improprio può comportare il rischio di scossa elettrica, il surriscaldamento o la fuoriuscita di liquido corrosivo dalla batteria.

In caso di perdita di elettrolita, evitare qualsiasi contatto con la pelle. In caso di perdite, pulire con un panno. Se il liquido entra in contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di reazione o contatto con gli occhi o con le mucose, consultare un medico.

Prima di inserirvi la batteria, accertarsi che l'apparecchio sia spento correttamente. L'inserimento di una batteria all'interno di un

apparecchio acceso può causare incidenti.

Utilizzare l'apparecchio unicamente con il tipo di batteria indicato nelle istruzioni. L'impiego di un altro genere di batteria può provocare un elevato rischio di lesioni e provocare un incendio.

Smaltire le batterie. Assicurarsi del corretto smaltimento della batteria:

- Non gettarla via.
- Non bruciarla.
- Non gettarla in un fiume.
- Smaltire attraverso gli appositi contenitori di raccolta (rivolgersi al rivenditore).

Proteggere la batteria dal caldo e dal fuoco.

Proteggere la batteria dall'acqua e dall'umidità.

Proteggere la batteria da temperature superiori a 45 °C.

Non smontare, aprire o distruggere le batterie.

Non esporre le batterie a calore o fuoco. Evitare di riporle alla luce diretta del sole.

Non sottoporre la batteria a shock meccanici.

La batteria offre le sue migliori prestazioni quando viene utilizzata a media temperatura [20 °C ± 5 °C].

Istruzioni di sicurezza per i caricabatterie

Questo caricabatterie può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a otto anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza solo se sotto la supervisione o istruite circa l'utilizzo dello stesso in sicurezza e dopo un'attenta

comprensione dei pericoli implicati.

I bambini non devono giocare con il caricabatterie. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

Uso corretto del caricabatterie

Un uso improprio del caricabatterie può comportare rischi e danni.

Leggere, pertanto, attentamente le seguenti note.

- a) Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere tutte le istruzioni e tutte le misure precauzionali relative al caricabatterie e alla batteria ricaricabile. È inoltre possibile reperire le note all'interno di queste istruzioni e sul dispositivo stesso.
- b) Controllare regolarmente il caricabatterie al fine di rilevare eventuali danni, in particolare il cavo di collegamento e l'alloggiamento. È possibile riutilizzare un caricabatterie danneggiato solo in seguito alla riparazione.
- c) Non utilizzare il caricabatterie se è stato esposto a urti o scosse, dopo una caduta o in altro modo danneggiato. Portare il caricabatterie presso un servizio assistenza post-vendita autorizzato ai fini della riparazione o dell'ispezione.
- d) Non collegare mai una batteria ricaricabile precedentemente esplosa, o in altro modo danneggiata, al caricabatterie. Rischio di scossa elettrica!
- e) Non smontare in nessun caso il caricabatterie. Le riparazioni possono essere eseguite solo presso un servizio assistenza post-vendita autorizzato. Gli assemblaggi eseguiti in modo scorretto possono comportare un rischio di incendio o scossa elettrica.
- f) Non utilizzare mai il caricabatterie in atmosfere esplosive o in presenza di sostanze infiammabili. Pericolo di incendio ed esplosione.
- g) Utilizzare il caricabatterie solo per uso domestico collegandolo ad una normale presa domestica. Non tentare mai di collegare il caricabatterie a una presa di rete con una tensione nominale differente.
- h) Accertarsi sempre che il locale dove avviene la ricarica delle batterie ricaricabili sia ben areato. Possono essere sprigionati dei gas.
- i) Caricare la batteria ricaricabile solo in ambienti chiusi poiché il caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso al coperto.
- j) Assicurarsi che il caricabatterie non venga a contatto con l'umidità. Rischio di scossa elettrica!
- k) Non usare il caricabatterie per scopi diversi da quelli per cui è progettato. Il caricabatterie è destinato esclusivamente alla ricarica della batteria ricaricabile stessa fornita con il

caricabatterie. Se si utilizza per scopi diversi da quelli preposti, possono verificarsi incendi o episodi di scossa elettrica anche fatali.

- l) Non tentare di caricare la batteria ricaricabile con un caricabatterie diverso da quello in dotazione. Il caricabatterie fornito in dotazione con questo utensile elettrico e la batteria ricaricabile devono essere utilizzati insieme.
- m) Utilizzare il caricabatterie unicamente per caricare la batteria ricaricabile. Il caricabatterie non deve essere utilizzato come alimentazione per l'utensile elettrico.
- n) Non posizionare oggetti sul caricabatterie né coprire lo stesso in quanto ciò potrebbe provocarne il surriscaldamento. Non posizionare il caricabatterie in prossimità di fonti di calore.
- o) Stendere sempre il filo di alimentazione in modo che nessuno rischi di inciamparvi, calpestarlo o in altro modo danneggiarlo. In caso contrario, si incorre nel rischio di danni a oggetti e lesioni.
- p) Scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente dopo l'uso. Ciò permette di evitare eventuali rischi. Prima di effettuare qualsiasi tipo di pulizia, scollegare il caricabatterie staccando la spina dalla presa di corrente. Rischio di scossa elettrica!
- q) Non tirare mai il filo per

scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente ma afferrare la spina. Non tirare mai il filo.

- r) Non usare prolunghe, fatto salvo il caso in cui non sia possibile evitarlo. L'uso di una prolunga non idonea può provocare incendi o rischio di scossa elettrica.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive

Rischio di danni!

L'uso improprio dell'avvitatore o della batteria ricaricabile può causare danni all'utensile.

- Non posizionare mai l'avvitatore o gli accessori sopra o in prossimità di superfici calde (ad es., radiatori).
- Non esporre la batteria ricaricabile a shock meccanici.
- Fissare il pezzo in lavorazione. È più sicuro mantenere un pezzo in lavorazione in posizione tramite dispositivi di bloccaggio o una morsa che manualmente. Tenere le mani lontane dall'area di lavoro. Non introdurre mai le mani sotto al pezzo in lavorazione. Pericolo di lesioni.

Rischio residuo

Nonostante l'uso corretto, non è possibile eliminare completamente rischi residui poco evidenti.

Data la natura dell'avvitatore, possono presentarsi i seguenti rischi:

- danni alla salute attribuiti alle emissioni di vibrazioni se il dispositivo viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato o non viene guidato correttamente e sottoposto a

idonea manutenzione;

- lesioni e danni a oggetti causati da parti proiettate o adattatori per utensili che si rompono durante l'uso.

USO PREVISTO

L'avvitatore a batteria è progettato per serrare e svitare le viti.

Usare il dispositivo solo per lo scopo prescritto. Ogni altro uso è considerato improprio. La responsabilità per danni o infortuni di qualsiasi tipo provocati in conseguenza di tale inavvertenza ricadrà sull'utilizzatore operatore e non sul fabbricante.

Si noti che il nostro apparecchio non è stato progettato per essere usato in applicazioni commerciali, artigianali o industriali. La nostra garanzia perderà la sua validità se l'apparecchio fosse usato in attività commerciali, artigianali o industriali o per scopi equivalenti.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello169740.0
1

Velocità in funzionamento a vuoto: 230/min

Portapunta:1/4" = 6,35 mm

Peso:0,43 kg

Batteria:3,6 V CC

Capacità della batteria:1300 mAh

Tipo di batteria:agli ioni di litio

Tempo di caricamento :3-5 ore circa

Livello di pressione

sonora:60,96 dB[A] K=3 dB[A]

Livello di potenza

sonora:71,96 dB[A] K =3 dB[A]

Vibrazioni: $a_h = 0,330 \text{ m/s}^2$ K=1,5 m/s^2

Caricabatterie

Modello YYYYD-S05V0500500Y

Alimentazione: 100-240 V~ ,50/60 Hz, 0,2 A

Potenza erogata:5.0 V CC, 0,5 A

Temperatura di carica consentita:

.....10 °C ~ 45 °C

Classe di protezione:II

Informazioni relative a rumorosità

vibrazioni

I valori sonori misurati sono calcolati in conformità alla norma EN 62841-2-2.

I valori relativi a rumorosità citati sono livelli di emissione e non necessariamente livelli di lavoro in sicurezza. Sebbene vi sia una correlazione tra i livelli di emissione e i livelli di esposizione, questa non può essere utilizzata in maniera affidabile per determinare se siano richieste o meno ulteriori precauzioni. Tra i fattori che influenzano il reale livello di esposizione del lavoratore figurano le caratteristiche dell'ambiente di lavoro, le altre sorgenti di rumore, ecc., ad esempio il numero di macchine e altre lavorazioni nelle vicinanze, nonché l'intervallo di tempo di esposizione al rumore di un operatore. Inoltre il livello di esposizione ammissibile può variare da paese a paese. Tuttavia, queste informazioni consentiranno all'utilizzatore della macchina di effettuare una più approfondita valutazione dei pericoli e dei rischi.

Indossare una protezione per le orecchie!

I valori totali di vibrazione (la somma dei tre vettori assiali) sono calcolati in base allo standard EN 62841-2-2.

Il livello di emissione di vibrazioni riportato nella presente scheda informativa è stato calcolato in conformità al test standardizzato citato nello standard EN 62841-2-2 e può essere utilizzato ai fini del confronto tra strumenti diversi. Può essere utilizzato per una valutazione preliminare delle esposizioni.

Il livello di emissione delle vibrazioni dichiarato si riferisce alle principali applicazioni dello strumento. Tuttavia, se lo strumento viene impiegato per applicazioni diverse, con accessori diversi o laddove la manutenzione sia insufficiente, tale emissione di vibrazioni potrebbe variare. Ciò potrebbe comportare un notevole aumento del livello di esposizione per l'intera durata di utilizzo.

Una valutazione del livello di esposizione alle vibrazioni dovrebbe altresì tenere conto degli intervalli di tempo in cui lo strumento

è spento oppure è acceso ma non utilizzato. Ciò potrebbe comportare una notevole diminuzione del livello di esposizione per l'intera durata di utilizzo. Intraprendere misure di sicurezza aggiuntive al fine di salvaguardare l'operatore dagli effetti delle vibrazioni, ad esempio attraverso la manutenzione dello strumento e degli accessori, l'organizzazione del lavoro e mantenendo calde le mani.

LISTA DEI COMPONENTI PRINCIPALI

1. Portautensile
2. Mandrino portautensile
3. Anello di preselezione della coppia
4. Preselezione coppia con indicatore
5. Display del livello di carica
6. Pulsante per lo stato di carica LED
7. Fermo di rotazione dell'impugnatura
8. Pulsante rotazione sinistra/destra e blocco dell'interruttore.
9. Presa di carica
10. Pulsante ON/OFF
11. Luce LED da lavoro
12. Caricabatterie
13. Set punte
14. Portapunta magnetico

PRIMA DELL'UTILIZZO

Caricamento batteria (Fig. 2)

- Inserire la spina di ricarica del caricabatterie [12] nella presa di carica [9] dell'avvitatore.
- Collegare la spina del caricabatterie ad un'idonea presa di corrente.
- Durante il processo di carica, si accende il LED rosso sul display del livello di carica [5]. Quando la batteria è completamente carica, il LED rosso si spegne.
- La batteria è dotata di protezione da sovraccarico. Il processo di carica si arresta quando la batteria è completamente carica. Non è possibile, pertanto, che si verifichi un sovraccarico della batteria ricaricabile.
- L'avvitatore non deve essere azionato durante il processo di carica.
- A carica completata, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e la spina di carica dalla presa di carica dell'avvitatore.

Visualizzazione del livello di carica (Fig.3)

Premendo il pulsante [6], i 3 LED colorati del display del livello di carica [5] indicheranno lo stato di carica della batteria integrata:

- Rosso: la batteria è scarica ed è necessario provvedere alla carica
- Rosso/Giallo: la batteria è parzialmente scarica
- Rosso/Giallo/Verde: la batteria è completamente carica

N.B.: È possibile ottenere una precisa indicazione solo quando il caricabatterie non è collegato.

Utilizzare come avvitatore con impugnatura girevole/ad angolo o diritto (Fig.4)

L'avvitatore è dotato di impugnatura girevole. Tale funzione consente di convertire l'avvitatore da unità a pistola a unità diritta. La portata maggiore dell'unità diritta lo rende idoneo nel caso di viti posizionate in luoghi difficilmente accessibili.

- Tenere premuto il fermo di rotazione dell'impugnatura [7].
- Ruotare l'impugnatura in senso antiorario e verso l'alto.

Inserimento delle punte dell'avvitatore Impiego come avvitatore con impugnatura girevole/ad angolo o diritto (Fig.5)

Avvertenza! Portare il commutatore [10] in posizione centrale ogni volta che si eseguono degli interventi [ad es., sostituzione della punta, manutenzione, ecc.] sull'avvitatore a batteria.

- Spingere indietro il mandrino portautensile [2] e tenerlo in posizione.
- Inserire la punta [13] nel portapunta [14], quindi inserire quest'ultimo [14] nel portautensile [1].
- Sbloccare il mandrino portautensile [2].
- Tirare la punta per verificare che sia correttamente bloccata.

FUNZIONAMENTO

Accensione e spegnimento (Fig.6)

Per accendere: Rilasciare l'interruttore ON/OFF [10].
Per spegnere: Rilasciare il pulsante ON/OFF.

Luce LED da lavoro (Fig.7)

L'avvitatore è dotato di una luce LED da lavoro [11]. La luce si accende quando viene premuto il pulsante ON/OFF.

Rotazione sinistra/destra, blocco dell'interruttore (Fig.8)

È possibile impostare il senso di rotazione dell'avvitatore tramite l'interruttore per la rotazione sinistra/destra [8].

- Portare il pulsante [8] verso sinistra per una rotazione in senso orario.
- Portare il pulsante verso destra per una rotazione in senso antiorario.
- In posizione centrale il pulsante funge da blocco dell'interruttore.

Impostazione della coppia (Fig. 9)

L'anello di preselezione della coppia [3] può essere utilizzato per preselezionare la coppia richiesta fino a 10 punti di regolazione. La coppia in uscita aumenterà man mano che l'anello di preselezione della coppia [3] viene ruotato da 1 a 10.

Regolazione 1: Coppia inferiore per avvitare viti di piccolo diametro o per l'uso con materiali teneri.

Regolazione 10: Coppia superiore per avvitare viti di grande diametro o per l'uso con materiali duri.

Informazioni relative al funzionamento

Generalmente, sulle punte degli avvitatori sono riportate le relative dimensioni e forme. Se non si è sicuri, controllare manualmente se la punta si adatta alla testa della vite e verificare che non vi sia gioco.

Suggerimento:

È possibile posizionare viti con filettatura rettificata nel legno tenero senza perforazione pilota. La perforazione pilota è consigliata per altri tipi di legno oppure quando vengono utilizzate viti di grande diametro.

Nel caso di viti a testa svasata, occorrerà svasare il foro.

Quando vengono utilizzate viti per legno che non presentano una filettatura continua, occorrerà preforare per circa la metà della lunghezza della vite.

MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE

Manutenzione

L'avvitatore non necessita di manutenzione, ad eccezione di una regolare pulizia.

Pulizia

NON immergere l'avvitatore in acqua. Tenere sempre pulita l'area del portautensili. Non utilizzare soluzioni detergenti aggressive o solventi per la pulizia delle parti in plastica. Pulire l'avvitatore con un panno leggermente inumidito in base alle necessità. Utilizzare un panno asciutto per il caricabatterie.

Non aprire l'avvitatore. L'avvitatore non contiene parti di alcuna utilità per l'utente.

Conservazione

Pulire l'avvitatore prima di riporlo.

Quando inutilizzato, conservare l'avvitatore in un luogo sicuro, fresco, asciutto, ben ventilato e fuori dalla portata dei bambini.

Riporre l'avvitatore e gli accessori nella confezione originale o in una confezione analoga.

TRASPORTO

La batteria agli ioni di litio fornita è sottoposta alla normativa sulle sostanze pericolose. È possibile trasportare le batterie su strada senza particolari disposizioni.

Se il trasporto è a carico di terzi (per esempio trasporto aereo o corrieri), devono essere osservati i requisiti speciali di imballo ed etichettatura. Per la preparazione della macchina da spedire, occorre avvalersi del parere di un esperto in materiali pericolosi.

IDENTIFICAZIONE E SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Guasto	Possibili cause	Soluzione
L'avvitatore non si avvia Il LED di lavoro non si accende.	La batteria non è sufficientemente carica.	Caricare l'avvitatore mediante il caricabatterie.
La vite non viene allentata o serrata.	Il senso di rotazione selezionato è errato.	Invertire il senso di rotazione.

SMALTIMENTO

Smaltimento degli utensili esausti



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti

domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di

smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

Batterie e batterie ricaricabili



Li-ion

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici! In qualità di consumatore, si è legalmente obbligati a conferire tutte le batterie e le batterie ricaricabili, laddove contengano materiali pericolosi*) o meno, presso un punto di raccolta nel proprio comune/città/punto vendita affinché possano essere smaltite in modo ecologico.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Gentile Cliente,

Tutti i nostri prodotti sono sottoposti a rigorosi controlli di qualità prima di essere messi in commercio. Nel caso in cui doveste riscontrare un difetto sull'apparecchio, contattare l'assistenza all'indirizzo indicato sul cartellino della garanzia. L'assistenza è contattabile anche telefonicamente al numero fornito sotto. Notare i seguenti termini di garanzia prima di presentare eventuali reclami:

1. I presenti termini di garanzia si applicano esclusivamente ai consumatori, ovvero le persone che si prevede utilizzino questo prodotto non per attività commerciali né di lavoro autonomo. I presenti termini di garanzia regolano anche i servizi di garanzia aggiuntivi che il produttore potrebbe offrire agli acquirenti dei propri prodotti, oltre ai diritti di garanzia di legge. I diritti di garanzia di legge non sono invalidati dalla presente garanzia. La garanzia è offerta gratuitamente.
2. I servizi di garanzia coprono esclusivamente difetti di materiali o fabbricazione su prodotti acquistati presso il produttore menzionato di seguito e sono limitati alla rettifica dei suddetti difetti o alla sostituzione del prodotto, a discrezione del produttore. Si noti che l'apparecchio non è stato progettato per essere usato in applicazioni commerciali, artigianali o industriali. Il contratto di garanzia non sussiste se l'apparecchio è stato usato per applicazioni commerciali, artigianali o industriali, oppure se è stato esposto a sollecitazioni di natura simile durante il periodo di garanzia.
3. I seguenti danni non sono coperti dalla garanzia:
 - Danni all'apparecchio causati dall'inosservanza delle istruzioni di montaggio o dall'errata installazione, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso (per esempio collegamento a una tensione di rete o corrente di tipo errato), dalla mancata manutenzione, dall'inosservanza delle istruzioni di sicurezza, o dall'esposizione dell'apparecchio a condizioni ambientali anomale, negligenza e mancanza di manutenzione.
 - Danni all'apparecchio causati da abuso o uso improprio (per esempio sovraccarico dell'apparecchio o uso di utensili o accessori non approvati), ingresso di corpi estranei nell'apparecchio (per esempio sabbia, pietre o polvere, danni da trasporto), forzature o danni causati da forze esterne (per esempio cadute).
 - Danni all'apparecchio o a parti dello stesso causati dalla normale usura o dal normale utilizzo dell'apparecchio stesso.
4. La garanzia è valida per un periodo di 36 mesi a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. I reclami di garanzia devono essere presentati prima della fine del periodo di garanzia, entro due settimane dall'osservazione del difetto. Non verranno accettati reclami di garanzia dopo la scadenza del periodo di garanzia. Il periodo di garanzia originale resta valido anche in caso di riparazioni o sostituzioni operate sull'apparecchio. In questi casi, le riparazioni eseguite o i componenti sostituiti non comportano un'estensione del periodo di garanzia, e non verranno attivate nuove garanzie per i componenti riparati o sostituiti. Questo vale anche per riparazioni eseguite sul posto.
5. Per sporgere un reclamo di garanzia, occorre registrare il componente difettoso su: www.eurospin.it. Conservare lo scontrino o altre prove d'acquisto dell'apparecchio. La garanzia non copre gli apparecchi restituiti senza prova d'acquisto o senza la targhetta dati nominali, perché non è possibile identificarli correttamente. Se il difetto è coperto da garanzia, l'articolo in oggetto verrà riparato immediatamente e restituito al proprietario, oppure ne verrà spedito uno nuovo in sostituzione.

Naturalmente, siamo disponibili a eseguire riparazioni a pagamento per qualsiasi difetto che non sia coperto dalla garanzia o su apparecchio la cui garanzia è scaduta. Per usufruire di questo servizio, spedire l'apparecchio presso un nostro centro assistenza.

Vedere inoltre le limitazioni della presente garanzia in merito a componenti usurati, materiali di consumo e componenti mancanti, come riportato sulle informazioni relative alla manutenzione che compongono queste istruzioni.

SPINSERVICE S.r.l. · Via Campalto, 3/D 37036 · San Martino B.A. [VR] Italia / Italy / Italija www.eurospin.it
MADE IN CHINA / ZEMLJA PORIJEKLA: KINA

Leggere e conservare / Read and keep for future reference / Preberite in shranite / Pročitati isačuvati.

VSEBINA

OPIS SIMBOLOV	19
SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNO ORODJE	20
PREDVIDENA UPORABA	26
TEHNIČNE SPECIFIKACIJE	26
SEZNAM GLAVNIH KOMPONENT	26
PRED UPORABO.....	27
UPORABA	27
VZDRŽEVANJE, ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE.....	27
TRANSPORT	28
ODPRAVLJANJE TEŽAV	28
ODLAGANJE	28
GARANCIJSKI LIST.....	29
IZJAVA O SKLADNOSTI	54

OPIS SIMBOLOV



Namen uporabe simbolov v priročniku je opozorilo na možna tveganja.

Varnostne simbole in njihovo razlago je potrebno dobro razumeti. Sama opozorila ne odpravijo tveganj in ne morejo nadomestiti pravilnega ravnanja za preprečitev nesreč.



Preberite uporabniški priročnik.



Pri uporabi izdelka nosite respirator.



Nosite zaščitne rokavice.



Pri uporabi izdelka nosite zaščito za oči in sluh.



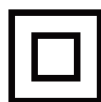
Li-ion

Baterij ne odvrzite z gospodinjskimi odpadki.

Simboli na polnilcu



Preberite uporabniški priročnik.



Razred II: Naprava vključuje dvojno izolacijo.



Polnilec uporabljajte izključno v notranjih prostorih.



Simbol nakazuje polarnost naprave.

Simboli na orodju in polnilcu



V skladu z evropskimi standardi.



Reciklirajte odvečni material in ga ne odvrzite v smeti. Vse orodje, cevi in embalažo je potrebno sortirati, odnesti v lokalno središče za recikliranje in odložiti na okolju prijazen način.

Orodja in baterij/akumulatorskih baterij ne odvrzite z navadnimi gospodinjskimi odpadki!

V skladu z evropskim predpisom 2012/19/EU in evropskim predpisom 2006/66/ES je odpadno električno orodje in odrabljene baterijske enote/baterije potrebno sortirati in jih odložiti ločeno na okolju prijazen način.

SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA ZA ELEKTRIČNO ORODJE



OPOZORILO Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in

specifikacije, priložene električnemu orodju. Neupoštevanje opozoril in navodil v nadaljevanju lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejše posvetovanje.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja preko omrežja [žično] ali preko baterije [brezžično].

1) Varnost delovnega okolja

- a) Delovno okolje naj bo čisto in dobro osvetljeno. *Neurejeno ali temno okolje poveča možnosti nesreč.*
- b) Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, kot so okolja, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. *Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.*
- c) Otroci in drugi ljudje naj se ne zadržujejo na območju, kjer se uporablja električno orodje. *Raztresenost lahko privede do izgube nadzora.*

2) Električna varnost

- a) Vtiči električnega orodja se morajo skladati z električno vtičnico. Vtiča nikoli na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim orodjem ne uporabljajte adapterjev. *Nespremenjeni vtiči in skladne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.*

- b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, nape in hladilniki. *Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.*
 - c) Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem. *Vstop vode v orodje poveča nevarnost električnega udara.*
 - d) S kablom lepo ravnajte. Orodja ne prenašajte tako, da bi držali za kabel, kabla ne vlecite in ga ne uporabljajte za izključitev orodja iz omrežja. Kabel naj ne pride v stik z vročino, oljem, ostrimi robovi ali gibajočimi se deli. *Poškodovani ali zviti kabli povečajo nevarnost električnega udara.*
 - e) Pri uporabi orodja na odprtem uporabljajte podaljšek, ki je primeren za uporabo na odprtem. *Uporaba podaljška, ki je primeren za uporabo na odprtem, zmanjša nevarnost električnega udara.*
 - f) Če je uporaba električnega orodja na vlažnem mestu neizogibna, uporabljajte napravo z diferenčnim tokom (RCD). *Uporaba RCD zmanjša tveganje električnega udara.*
- ### 3) Osebna varnost
- a) Ostanite oprezni, bodite pozorni na to, kar delate, in uporabljajte zdravo pamet pri upravljanju z orodjem. Orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. *Trenutek nepazljivosti pri uporabi orodja lahko privede do resnih osebnih poškodb.*

- b) **Nosite opremo za osebno zaščito. Vedno nosite očesno zaščito. Zaščitna oprema, kot so protiprašne maske, neдрseča varnostna obutev, trdo glavno pokrivalo ali zaščita za sluh, če se uporablja v ustreznih okoliščinah, zmanjša nevarnost osebnih poškodb.**
 - c) **Preprečite nenačrtovani vklop. Poskrbite, da je stikalo na izklopljenem [off] položaju, preden napravo priključite v električni vir in/ali baterijo ter preden jo dvignete in prenašate. Prenašanje električnega orodja s prstom na vklopnem stikalu ali priključitev električnega orodja v omrežje z vklopljenim stikalom poveča nevarnost nesreč.**
 - d) **Predn vklopite orodje, odstranite ključ za naravnavo ali klešče. Klešče ali ključ za naravnavo, ki so priključeni na rotacijsko komponento električnega orodja, lahko privedejo do osebnih poškodb.**
 - e) **Ne prenapenjajte se. Vedno ohranite stabilen položaj in ravnovesje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih okoliščinah.**
 - f) **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila hranite daleč od gibajočih se delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo v gibajoče se dele.**
 - g) **Če naprava vključuje sredstvo za sesanje in zbiranje prahu, poskrbite, da je to sredstvo nameščeno in se pravilno uporablja. Uporaba zbirnih pripomočkov za prah lahko zmanjša nevarnosti, vezane na prah.**
 - h) **Ne dovolite, da bi zaradi poznavanja orodja, ki ste si ga pridobili zaradi pogoste uporabe, postali neprevidni in prezrli varnostne principe. Malomarnost lahko v trenutku privede do resnih osebnih poškodb.**
- 4) **Uporaba in vzdrževanje električnega orodja**
 - a) **Ne forsirajte orodja Uporabljajte ustrezno orodje za vrsto dela, ki ga opravljate. Ustrezno orodje bo delo opravilo bolje in varneje ob delovni zmogljivosti, za katero je bilo izdelano.**
 - b) **Orodja ne uporabljajte, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti preko stikala. Orodje, ki ga ni mogoče nadzorovati preko vklopnega stikala, je nevarno in ga je potrebno popraviti.**
 - c) **Izključite vtič iz električnega vira in/ali odstranite baterijsko enoto, če je odstranljiva, pred naravnavo električnega orodja, pred menjavo nastavkov in pred shranjevanjem. Takšni preventivni posegi zmanjšajo nevarnost nenačrtovanega vklopa orodja.**
 - d) **Električno orodje hranite izven dosega otrok in ne dovolite, da z njim upravljajo osebe, ki se na tovrstna orodja ne spoznajo oziroma niso prebrale navodil za uporabo. Električno orodje je nevarno v rokah neizkušenih oseb.**
 - e) **Električno orodje in nastavke redno vzdržujte. Preverite morebitno nepravilnost ali ukrivljenost gibajočih se delov,**

poškodovanost komponent in druge pogoje, ki bi lahko vplivali na delovanje električnega orodja. Če je orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo nesite v popravilo. *Številne nesreče so rezultat slabega vzdrževanja orodja.*

- f) **Rezalno orodje naj bo nabrušeno in čisto.** *Pri ustrezno vzdrževanih rezalnih orodjih z ostrimi robovi je nevarnost zagozditve manjša in orodje je lažje nadzorovati.*
- g) **Orodje, pripomočke in nastavke itd., uporabljajte v skladu s pričujočimi navodili, upoštevajoč delovne pogoje in delo, ki ga želite izvesti.** *Uporaba električnega orodja za dela, za katera ni predvideno, lahko privede do nevarnih situacij.*
- h) **Ročaje in druge predele za držanje ohranite suhe, čiste in proste olja in maščobe.** *Drseči ročaji in predeli za držanje ne omogočajo varnega prijema in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.*
- 5) **Uporaba in vzdrževanje baterije orodja**
 - a) **Polnite izključno s polnilcem, ki ga določi proizvajalec.** *Polnilec, ki je primeren za eno vrsto baterijske enote, lahko privede do tveganja požara, če se uporablja z drugo baterijsko enoto.*
 - b) **Električno orodje uporabljajte izključno z baterijskimi enotami, ki so namenjene temu orodju.** *Uporaba drugačnih baterijskih enot lahko privede do poškodb in požara.*
 - c) **Ko baterijske enote ne**

uporabljate, jo hranite daleč od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi mali kovinski predmeti, ki bi lahko privedli do povezave med terminaloma. *Kratek stik terminalov lahko povzroči opekline ali požar.*

- d) **V pogojih zlorabe lahko tekočina uhaja iz baterije; izognite se stiku.** *Če po nesreči pride do stika, izplaknite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.* *Tekočina, ki uhaja iz baterije, lahko povzroči vnetje ali opekline.*
- e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene baterijske enote.** *Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvideno in povzročijo požar, eksplozijo ali tveganje poškodb.*
- f) **Baterijske enote in orodja ne izpostavljajte ognju ali ekstremnim temperaturam.** *Izpostavitve ognju ali temperaturam nad 130°C lahko privede do eksplozije.*
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijske enote oziroma orodja ne polnite izven temperaturnega obsega, ki je naveden v pričujočih navodilih.** *Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven navedenega temperaturnega obsega lahko poškoduje baterijo in poveča tveganje požara.*
- 6) **Servis**
 - a) **Električno orodje naj servisira strokovno servisno osebje z uporabo izključno identičnih nadomestnih delov.** *To bo*

zagotovilo varnost električnega orodja.

- b) **Nikoli ne servisirajte poškodovane baterijske enote.** *Servis baterijske enote lahko izvede izključno proizvajalec ali pooblaščen servisna služba.*

Posebna varnostna navodila za izvijače

- a) **Električno orodje držite za izolirane površine, ko opravljate delo, pri katerem bi lahko nastavek prišel v stik s skritimi žicami.** *Če pridejo nastavki v stik z "živo" žico, lahko povzročijo prehod odkritih kovinskih delov električnega orodja pod napetost in posledično električni udar uporabnika.*

VARNOSTNA NAVODILA ZA AKUMULATORSKO BATERIJO IN POLNILEC

- Polnilec lahko uporabljajo otroci nad osem let in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma brez ustreznih izkušenj in znanja samo pod nadzorom oziroma če so prejeli ustrezna navodila za varno uporabo polnilca in če razumejo tveganja, povezana z uporabo. *V nasprotnem primeru obstaja tveganje napačne uporabe in osebnih poškodb.*
- **Med uporabo, čiščenjem in vzdrževanjem otroke nadzorujte.** *Tako boste preprečili, da bi se otroci igrali s polnilcem.*
- Čiščenja in vzdrževanja polnilca baterije ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Samo za uporabo v notranjih prostorih.

- Opozorilo: neakumulatorskih baterij ni dovoljeno polniti.
- Ta polnilec je dovoljeno uporabljati samo za polnjenje baterijske enote tega izdelka.
- Če je električni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščen servisna služba ali podobno usposobljeno osebje, da bi se izognili tveganju.
- **Vedno pred uporabo preglejte polnilec baterije, kabel in vtič.** Če opazite poškodbe, polnilca ne uporabljajte. Polnilca nikoli ne odpirajte. Popravila lahko izvede samo strokovnjak z uporabo originalnih nadomestnih delov. *Poškodovani polnilci, kabli in vtiči povečajo tveganje električnega udara.*

OPOZORILO! Pri uporabi baterijskih enot je potrebno upoštevati osnovne varnostne predpise, da bi omejili tveganje požara, puščanja elektrolita in osebnih poškodb, vključno z naslednjimi:

Zagotovite, da je baterijska enota ustrezna za orodje.

Zagotovite, da je zunanja površina baterijske enote čista in suha, preden enoto priključite v polnilec.

Zagotovite, da se baterijska enota polni z uporabo ustreznega polnilca, ki ga priporoči proizvajalec.

Nepravilna uporaba lahko privede do električnega udara, pregretja ali puščanja jedke tekočine iz baterije.

V primeru puščanja elektrolita se izognite stiku s kožo. V primeru puščanja tekočino obrišite s krpo. Če pride tekočina v stik s kožo, izperite z obilo vode. V primeru reakcije ali stika

z očmi ali sluznico, se posvetujte z zdravnikom.

Pred namestitvijo baterije poskrbite, da je naprava izklopljena. Namestite baterije v vklopljeno napravo lahko privede do nesreč.

Napravo uporabljajte izključno z vrsto baterije, navedeno v navodilih.

Uporaba drugačne vrste baterije lahko privede do resnega tveganja poškodb in požara.

Odlaganje baterij. Poskrbite za pravilno odlaganje baterije:

- Ne odvrzite je z navadnimi odpadki.
- Ne sežigajte je.
- Ne odvrzite je v reko.
- Odložite jo v namensko zbirno posodo (vprašajte prodajalca).

Baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.

Baterijo zaščitite pred vodo in vlago.

Baterijo zaščitite pred temperaturami nad 45°C.

Baterij ne razstavite, odpirajte in jih ne drobite.

Baterij ne izpostavljajte vročini ali ognju. Baterij ne hranite na direktni sončni svetlobi.

Baterije ne izpostavljajte mehanskim šokom.

Delovna učinkovitost baterije bo najboljša pri uporabi na srednji temperaturi (20°C ± 5°C).

Varnostna navodila za polnilec

Polnilec lahko uporabljajo otroci nad osem let in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma brez ustreznih izkušenj in znanja samo pod nadzorom oziroma če so prejeli navodila za varno uporabo polnilca in razumejo tveganja, povezana z uporabo.

Otroci se s polnilcem ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

Pravilna uporaba polnilca

Neustrezna uporaba polnilca lahko privede do tveganj in materialne škode. Zato pozorno preberite podatke v nadaljevanju.

- a) Pred uporabo polnilca preberite navodila in opozorila za polnilec in akumulatorsko baterijo. Podatke boste med drugim našli v tem priročniku in na sami napravi.
- b) Polnilec redno preverjajte, da ni poškodovan, predvsem priključni kabel in ohišje. Poškodovan polnilec je potrebno pred ponovno uporabo popraviti.
- c) Polnilca ne uporabljajte, če je bil izpostavljen trkom ali šoku oziroma če je padel ali se drugače poškodoval. Prosimo, da polnilec odnese v pregled ali popravilo pooblaščen poprodajni tehnični službi.
- d) V polnilec nikoli ne priključite akumulatorske baterije, ki je eksplodirala ali se drugače poškodovala. Obstaja nevarnost električnega udara.
- e) Polnilca v nobenem primeru ne razstavite. Popravila lahko izvede izključno pooblaščen poprodajna tehnična služba. Nepravilna sestava lahko privede do tveganja požara ali električnega udara.
- f) Polnilca nikoli ne uporabljajte v okoljih z eksplozivnimi ali vnetljivimi materiali. Obstaja tveganje požara in eksplozije.
- g) Polnilec uporabljajte samo v zasebne namene, priključenega v navadno domačo vtičnico. Polnilca nikoli ne poskusite priključiti v

- vtičnico z drugačno teoretično napetostjo.
- h) Pri polnjenju akumulatorskih baterij vedno poskrbite, da je prostor dobro prezračen. Lahko pride do proizvodnje plinov.
 - i) Akumulatorsko baterijo polnite izključno v zaprtih prostorih, saj je polnilec namenjen notranji uporabi.
 - j) Poskrbite, da polnilec ne pride v stik z vlago. Obstaja nevarnost električnega udara.
 - k) Polnilca ne uporabljajte za namene, za katere ni predviden. Polnilec je namenjen izključno polnjenju akumulatorske baterije, s katero se dobavi. Uporaba polnilca v drugačne namene lahko privede do požara ali smrtonosnega električnega udara.
 - l) Akumulatorsko baterijo polnite samo s priloženim polnilcem. Polnilec, ki se dobavi skupaj z napravo, in akumulatorsko baterijo je potrebno uporabljati skupaj.
 - m) Polnilec uporabljajte samo za polnjenje akumulatorske baterije. Polnilca ni dovoljeno uporabljati kot napajalni vir za električno orodje.
 - n) Na polnilec ne postavljajte predmetov in ga ne pokrivajte, saj se lahko pregreje. Polnilca ne nameščajte v bližino toplotnih virov.
 - o) Električni kabel vedno speljite tako, da se ob njega ni mogoče spotakniti, ga teptati ali drugače poškodovati. V nasprotnem primeru obstaja tveganje materialne škode in osebnih poškodb.
 - p) Po uporabi vedno izključite polnilec iz električnega vira. Na

ta način preprečite tveganja. Pred čiščenjem izključite polnilec tako, da električni vtič potegnete iz električnega vira. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara.

- q) Za izključitev polnilca iz električne vtičnice potegnite vtič, nikoli kabla. Nikoli ne vlecite kabla.
- r) Ne uporabljajte kabelskih podaljškov, razen če je neizogibno. Uporaba neustreznega kabelskega podaljška lahko privede do požara ali tveganja električnega udara.

Dodatna varnostna navodila **Tveganje materialne škode!**

Neustrezno upravljanje z izvijačem ali akumulatorsko baterijo lahko poškoduje izvijač.

- Izvijača in nastavkov nikoli ne postavite na ali v bližino vročih površin (npr. radiatorji).
- Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mehanskim šokom.
- Pritrdite obdelovanec.

Obdelovanec, ki je pritrjen z vpenjali ali primeži, je varnejši od obdelovanca, ki ga držite z roko. Roke ohranite daleč od delovnega območja. Ne sezite z rokami pod obdelovanec. Obstaja nevarnost osebnih poškodb.

Dodatna tveganja

Kljub ustrezni uporabi tveganj ni mogoče v celoti izključiti.

Do naslednjih tveganj lahko pride zaradi narave izvijača:

- Zdravstvena škoda zaradi vibracij, če se naprava uporablja za daljša obdobja ali se ne uporablja in vzdržuje pravilno,
- Poškodbe in materialna škoda zaradi odbitih delcev ali komponent, ki se med uporabo razbijejo.

PREDVIDENA UPORABA

Brezžični izvijač je namenjen privijanju in odvijanju vijakov.

Napravo je potrebno uporabljati izključno za delo, kateremu je namenjena. Vsakršna drugačna uporaba se smatra za nepravilno. Uporabnik (ne proizvajalec) nosi odgovornost za vsakršno materialno škodo ali osebne poškodbe, ki so posledica nepravilne uporabe.

Naprava ni namenjena uporabi v komercialne, obrtniške in industrijske namene. Garancija zapade, če se naprava uporablja v komercialne, obrtniške, industrijske ali podobne namene.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Model:169740.01
 Hitrost brez bremena:230/min
 Držaj nastavkov:1/4" = 6.35mm
 Teža:0,43 kg
 Baterija:3.6 V d.c.
 Kapaciteta baterije:1300 mAh
 Vrsta baterije:litij-ionska
 Čas polnjenja :približno 3-5 ur
 Nivo zvočnega tlaka: 60,96 dB[A] K=3 dB[A]
 Nivo zvočne moči: ...71,96 dB[A] K =3 dB[A]
 Vibracije:ah =0,330m/s² K=1,5 m/s²

Polnilec baterije

Model: YYVD-S05V0500500Y
 Vhod:100-240 V~, 50/60 Hz, 0.2A
 Izhod:5.0 V d.c., 0.5A
 Dovoljena temperatura
 Polnjenja:10°C ~ 45°C
 Razred zaščite:II

Podatki o hrupu in vibracijah

Izmerjeni nivoji hrupa določeni v skladu z EN 62841-2-2.

Navedeni podatki o hrupu predstavljajo oddajne nivoje in niso nujno varni delovni nivoji. Čeprav obstaja korelacija med oddajnimi nivoji in nivoji izpostavitve, teh podatkov ni mogoče uporabiti za določanje z gotovostjo, ali je potrebna nadaljnja zaščita ali ne. Dejavniki, ki vplivajo na dejanske nivoje izpostavitve, vključujejo značilnosti delovnega prostora, drugi viri

hrupa, itd., npr. število strojev in drugih postopkov v bližini ter časovno obdobje izpostavljenosti s strani uporabnika. Dovoljeni nivoji se lahko spreminjajo tudi glede na državo. Sicer ti podatki uporabniku naprave pomagajo bolje presoditi nevarnosti in tveganja.

Nosite zaščito za sluh!

Skupna vrednost vibracij [troosna vektorska vsota] določena v skladu z EN 62841-2-2.

Nivo oddajnih vibracij, naveden v priročnem priročniku, je bil izmerjen v skladu s standardiziranimi testi iz EN 62841-2-2 in ga je mogoče uporabiti za primerjavo z drugimi orodji. Uporabiti ga je mogoče kot preliminarne ocenitev izpostavitve.

Deklarirani nivo vibracij se nanaša na glavne rabe naprave. Če se pa naprava uporablja za druga opravila, z drugačnimi nastavki oziroma če je slabo vzdrževana, se nivo vibracij lahko spremeni. To lahko znatno poveča nivo izpostavljenosti v okviru skupnega delovnega časa.

Ocena nivoja izpostavljenosti mora upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno ali ko je vklopljeno, vendar dejansko ne izvaja dela. To lahko znatno zmanjša nivo izpostavljenosti v okviru skupnega delovnega časa.

Poiščite dodatne varnostne ukrepe za zaščito uporabnika pred učinki vibracij, kot so: vzdrževanje naprave in nastavkov, tople roke, organizacija delovnih navad.

SEZNAM GLAVNIH KOMPONENT

1. Držaj orodja
2. Obroba držaja orodja
3. Obroč za nastavitev navora
4. Izbor navora z oznako
5. LED prikaz nivoja napolnjenosti
6. Gumb za LED statusa napolnjenosti
7. Zaklep ročaja
8. Stikalo za levo/desno rotacijo in zaklep sprožilca
9. Polnilni vhod
10. Vkllop/izklop
11. Delovna lučka LED

12. Polnilec baterije
13. Komplet nastavkov
14. Magnetni držaj za nastavke

PRED UPORABO

Polnjenje baterije [slika 2]

- Priključite polnilni priključek polnilca baterije [12] v polnilni vhod [9] izvijača.
- Vtič polnilca baterije priključite v električno vtičnico.
- Med polnjenjem se prižge rdeča LED lučka na prikazu nivoja napolnjenosti [5]. Ko se baterija napolni, rdeča LED ugasne.
- Baterija je zaščitena pred preobremenitvijo. Polnjenje se prekine, ko se baterija v celoti napolni. Preobremenitev akumulatorske baterije ni mogoče.
- Izvijača ni dovoljeno uporabljati, ko se polni.
- Po zaključenem polnjenju izključite polnilec baterije iz električne vtičnice in polnilni priključek iz polnilnega vhoda izvijača.

Prikaz nivoja napolnjenosti [slika 3]

Pritisnit ena tipko [6] in 3 barvne LED lučke nivoja napolnjenosti [5] prikažejo stanje napolnjenosti vgrajene baterijske enote:

- **Rdeča:** Baterija je prazna, potrebno jo je napolniti
- **Rdeča/rumena:** Baterija je delno napolnjena
- **Rdeča/Rumena/Zelena:** Baterija je v celoti napolnjena

Opomba: Natančna ocena je mogoče le, ko polnilec baterije ni priključen.

Uporaba izvijača z ročajem z zgibom / kotno ali ravno [slika 4]

Izvijač vključuje ročaj z zgibom. To vam omogoči pretvorbo izvijača iz oblike pištole v ravno enoto. Daljši doseg ravne enote je priročen pri dostopu do težko dosegljivih vijakov.

- Zaklep ročaja [7] potisnite navzdol in zadržite.
- Obrnite ročaj v nasprotni smeri urinega kazalca in navzgor.

Namestitev nastavkov izvijača [slika 5]

Opozorilo! Pred kakršnimkoli posegom na brezžičnem izvijaču [npr. menjava nastavkov, vzdrževanje, itd.] vedno postavite stikalo [10] na središčni položaj.

- Obrobo držaja orodja [2] potisnite nazaj in zadržite.
- Vstavite nastavek [13] v držaj za nastavke [14], nato držaj nastavkov [14] vstavite v držaj orodja [1].
- Spustite držaj orodja [2].
- Potegnite nastavek, da bi preverili pravilno namestitev v položaj.

UPORABA

Vklop in izklop [slika 6]

- Za **vklop:** Pritisnite na stikalo za vklop/izklop [10].
- Za **izklop:** Spustite stikalo za vklop/izklop.

Delovna LED lučka [slika 7]

Izvijač vključuje delovno LED lučko [11]. Lučka se prižge ob pritisku na stikalo za vklop/izklop.

Leva/desna rotacija, zaklep sprožilca [slika 8]

Smer rotacije izvijača je mogoče nastaviti z uporabo stikala za levo/desno rotacijo [8].

- Zdrsnite stikalo [8] v levo za rotacijo v smeri urinega kazalca.
- Zdrsnite stikalo [8] v desno za rotacijo v nasprotni smeri urinega kazalca.
- V središčnem položaju stikalo deluje kot zaklep sprožilca.

Nastavitev navora [slika 9]

Obroč za nastavitev navora [3] se lahko uporabi za izbor 10 stopenj navora. Izhodni navor se veča, ko obroč za nastavitev navora [3] obračate od 1 do 10.

Stopnja 1: Nižji navor za privijanje vijakov z manjšim premerom ali za uporabo z mehki materiali.

Stopnja 10: Visok navor za privijanje vijakov z večjim premerom ali za uporabo s trdimi materiali.

Energijski podatki

V splošnem so vijačni nastavki označeni z dimenzijo/velikostjo in obliko. Če niste gotovi, preverite ročno, ali se nastavek tesno prilega glavi vijaka:

Namig:

Vijake z metričnim navojem je v mehki les mogoče priviti brez predhodnega vrtanja lukenj. Predhodno vrtanje lukenj se priporoča za druge vrste lesa in pri uporabi vijakov z večjim premerom.

Za vijake z ugreznjeno glavo bo potrebno ugrezniti luknjo.

Pri uporabi vijakov za les s prekinjenim navojem bo potrebno izvrtati luknjo približno polovico dolžine vijaka.

VZDRŽEVANJE, ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

Vzdrževanje

Z izjemo rednega čiščenja izvijač ne potrebuje vzdrževalnih posegov.

Čiščenje

NIKOLI ne potopite izvijača v vodo. Območje držaja nastavkov naj bo vedno čisto. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil za čiščenje plastičnih delov. Po potrebi izvijač obrišite z rahlo navlaženo krpo. Za polnilec uporabite suho krpo. Ne odpirajte izvijača. Izvijač ne vključuje komponent, ki bi jih uporabnik potreboval.

Shranjevanje

Pred shranjevanjem izvijač očistite.

Ko izvijača ne uporabljate, ga hranite na varnem, hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, izven dosega otrok.

Izvijač in pripomočke shranite v izvorno embalažo ali podobno embalažo.

TRANSPORT

Za priložene li-ion baterije veljajo predpisi za nevarno blago. Uporabnik lahko baterije pelje po cesti brez dodatnih zahtev.

Če prevoz izvaja tretja oseba (npr. zračni prevoz ali dostavna služba), je potrebno upoštevati posebne predpise glede pakiranja in nalepk. Pri pripravi naprave za prevoz se posvetujte s strokovnjakom za nevarno blago.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Napaka	Možen vzrok	Rešitev
Izvijač se ne zažene. Delovna LED lučka se ne prižge.	Baterija ni dovolj polna.	Napolnite izvijač z uporabo polnilca.
Vijaka ni mogoče odviti ali zatisniti.	Izbrali ste napačno smer rotacije.	Menjajte smer rotacije.

ODLAGANJE

Odlaganje odrabljenega orodja



Električnega orodja ne odložite skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki! V skladu z evropskim predpisom 2012/19/EU za odpadno električno in elektronsko opremo in izvajanje le-te v nacionalnem okviru je odrabljeno električno orodje potrebno zbrati ločeno in ga odložiti na okolju prijazen način.

Baterije in akumulatorske baterije



Li-ion

Baterij in akumulatorskih baterij ne odvrzite z navadnimi gospodinjskimi odpadki! Kot uporabnik ste zakonsko zavezani odnesti vse baterije in akumulatorske baterije [če vsebujejo nevarne snovi* ali ne] v zbirno središče na vašem območju/mestu/trgovini, kjer jih bodo odložili na okolju prijazen način.

GARANCIJSKI LIST

Spoštovana stranka,

Vsi naši proizvodi so podvrženi strogim pregledom kakovosti, da bi zagotovili, da vas dosežejo v brezhibnem stanju. V malo verjetnem primeru, da se na izdelku pojavi napaka, prosimo, da stopite v stik z našo servisno službo na naslov, ki je naveden na garancijskem listu. Lahko nas tudi pokličete na navedeno telefonsko številko servisa. Prosimo, da se seznanite z garancijskimi pogoji:

1. Garancijski pogoji veljajo samo za potrošnike, to je za naravne osebe, ki izdelka ne uporabljajo v komercialne namene ali druge dejavnosti, ki niso zasebne narave. Ti garancijski pogoji veljajo tudi za dodatne usluge pod garancijo, ki jih spodaj navedeni proizvajalec ponuja kupcu svojih novih izdelkov, poleg tistih garancijskih uslug, ki mu zakonito pripadajo. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonite garancijske pravice. Naša garancija je brezplačna.
2. Garancija pokriva samo napake materialov in izdelave na izdelku, ki sta ga kupili od omenjenega proizvajalca, in je omejena na odpravo teh napak na izdelku ali menjavo izdelka, po želji kupca. Prosimo, upoštevajte, da naši izdelki niso namenjeni komercialni, obrtniški ali profesionalni rabi. Garancije ni mogoče uveljavljati, če se je naprava uporabljala v komercialne, obrtniške ali industrijske namene oziroma je bila podvržena podobnim stresom v garancijskem obdobju.
3. Naslednjega garancija ne pokriva:
 - Škoda na napravi, ki je posledica neupoštevanja navodil za sestavo ali nepravilne namestitve, neupoštevanja uporabniških navodil [na primer priključitev v omrežje z neustrezno napetostjo ali vrsto toka] ali neupoštevanja navodil za vzdrževanje in varnost oziroma v primeru, da napravo izpostavite izrednim okoljskim pogojem oziroma z njo ne ravnate skrbno in je ne vzdržujete pravilno.
 - Škoda na napravi zaradi zlorabe ali nepravilne uporabe [na primer preobremenitev naprave ali uporaba neodobrenega orodja ali nastavkov], vstopa tujkov v napravo [na primer pesek, kamni ali prah, poškodbe med prevozom], uporabe sile ali škoda, ki je posledica zunanjih dejavnikov [npr. padec naprave].
 - Škoda na napravi ali komponentah, ki je posledica normalne in naravne obrabe oziroma normalne uporabe naprave.
4. Garancija velja za obdobje 36 mesecev, začeniši z datumom nakupa naprave. Garancijski zahtevek je potrebno vložiti pred koncem garancijskega obdobja v roku dveh tednov od odkritja napake. Po poteku garancijskega obdobja ni mogoče vložiti garancijskega zahtevka. Izvorno garancijsko obdobje ostane veljavno tudi v primeru, da se na napravi izvedejo popravila oziroma menjajo komponente. V teh primerih opravljeno delo ali menjane komponente ne podaljšajo garancijskega obdobja in za opravljeno delo oziroma menjane komponente se ne izda nova garancija. To velja tudi, če se uporablja servis na domu.
5. Za uveljavljanje garancije prosimo, da napravo z okvaro registrirate na: www.eurospin.it. Prosimo, shranite račun ali drugo dokazilo o nakupu vaše naprave. Naprav, ki se vrnejo brez dokazila o nakupu ali brez tehnične ploščice, garancija ne krije, ker ustrezna identifikacije naprave ni mogoča. Če napako krije naša garancija, bomo napravo takoj popravili in napravo vrnili oziroma vam poslali nadomestno napravo.

Izven garancijskega obdobja oziroma za napake, ki jih garancija ne pokriva, bomo napravo z veseljem popravili proti plačilu. V ta namen napravo pošljite na naslov naše servisne službe.

Upoštevajte omejitve garancije v zvezi z deli, ki so podvrženi obrabi, potrošnimi komponentami in manjkajočimi deli, kot je navedeno v servisnih informacijah v pričujočih navodilih.

SPINSERVICE S.r.l. · Via Campalto, 3/D 37036 · San Martino B.A. [VR] Italia / Italy / Italija · www.eurospin.it

DRŽAVA POREKLA: KITAJSKA

Preberite in shranite.

SADRŽAJ

OPIS SIMBOLA	31
OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT	32
NAMJERAVANA UPORABA.....	38
TEHNIČKE SPECIFIKACIJE	38
POPIS GLAVNIH DIJELOVA.....	38
PRIJE UPORABE	39
RAD.....	39
ODRŽAVANJE, ČIŠĆENJE I POHRANJIVANJE.....	40
PRIJEVOZ.....	40
RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	40
ODLAGANJE	40
JAMSTVENI LIST.....	41
IZJAVA O SUKLADNOSTI	54

OPIS SIMBOLA



Korištenje simbola u ovom priručniku želi vam skrenuti pozornost na moguće rizike. Sigurnosni simboli i objašnjenja koja ih prate moraju se savršeno razumjeti.

Upozorenja sama po sebi ne uklanjaju rizike i ne mogu zamijeniti ispravne radnje za sprečavanje nesreća.



Pročitajte priručnik s uputama.



Nosite maske za disanje kada koristite proizvod.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite zaštitu za oči i uši kada koristite proizvod.



Li-ion

Ne bacajte baterije u kućni otpad.

Simboli na punjaču



Pročitajte priručnik s uputama.



Razred II: Ovaj je stroj dizajniran s dvostrukom izolacijom.



Punjač je namijenjen samo za uporabu u unutarnjim prostorima.



Ovaj simbol označava polaritet uređaja.

Simboli i na alatu i punjaču



U skladu s europskim standardima.



Reciklirajte neželjene materijale, umjesto da ih odlažete kao otpad. Sav alat, crijeva i ambalažu treba sortirati, odnijeti u lokalni reciklažni centar i zbrinuti na ekološki siguran način.

Ne bacajte alate i baterije/punjive baterije u kućni otpad!

Prema Europskoj smjernici 2012/19/EU, električni alati koji se više ne mogu koristiti, i prema Europskoj smjernici 2006/66/EZ, neispravni ili iskorišteni akumulatori/baterije moraju se prikupljati odvojeno i odlagati na ekološki ispravan način.

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT



UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i

specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom. Nepridržavanje svih dolje navedenih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima se odnosi na mrežno napajani [kabelom] električni alat ili napajan baterijama [bežično] električni alat.

1) Sigurnost radnog prostora

- a) Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna ili tamna područja pozivaju na nesreće.
- b) Ne radite električnim alatom u eksplozivnoj atmosferi kao ni tamo gdje ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. *Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili dim.*
- c) Držite djecu ili prolaznike podalje kada radite s električnim alatom. *Nepažnja može dovesti do gubitka kontrole.*

2) Električna sigurnost

- a) Utikač električnog alata se mora podudarati s utičnicom. Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti nikakve adaptere za utikače s uzemljenim električnim alatom. *Neizmjenjeni utikači i prikladne utičnice će smanjiti rizik od električnog udara.*
- b) Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što

su cijevi, radijatori i rashladni uređaji. *Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.*

- c) Ne izlažite električni alat kiši ili vlažnim uvjetima. *Voda koja ulazi u alat može povećati rizik od električnog udara.*
 - d) Nemojte zloupotrebljavati kabel. Nikada ne koristite električni kabel za povlačenje ili odspajanje alata. Držite kabel podalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. *Oštećeni ili zapetljani kabeli mogu povećati rizik od električnog udara.*
 - e) Prilikom korištenja alata na otvorenom, koristite produžni kabel pogodan za vanjsku uporabu. *Uporaba kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od električnog udara.*
 - f) Ako je neophodno koristiti alat na vlažnom mjestu, koristite RCD zaštitne strujne sklopke. *Uporaba RCD uređaja smanjuje rizik od električnog udara.*
- ### 3) Osobna sigurnost
- a) Budite oprezni, pratite što radite i koristite zdrav razum kada upravljate alatom. Nemojte koristiti alat kada ste umorni ili pod utjecajem droge, lijekova ili alkohola. *renutak nepažnje tijekom korištenja alata može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.*
 - b) Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. *Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, sigurnosna obuća koja ne klizi, tvrdi šešir ili*

zaštita za uši korištena u odgovarajućim uvjetima će smanjiti osobne ozljede.

- c) **Spriječite nenamjerno pokretanje.** Uvjerite se da je prekidač isključen prije spajanja na izvor napajanja/bateriju, podizanja ili prenošenja alata. *Nošenje alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnog alata koji ima uključen prekidač poziva na nesreće.*
- d) **Uklonite bilo koji ključ za prilagođavanje ili francuski ključ prije uključivanja alata.** *Ključ ili francuski ključ ostavljen pričvršćen na rotirajući dio alata može rezultirati tjelesnim ozljedama.*
- e) **Nemojte se pretjerano naginjati.** Držite odgovarajuće uporište i ravnotežu u svakom trenutku. *To omogućuje bolju kontrolu alata u neočekivanim situacijama.*
- f) **Prikladno se odijevajte.** Nemojte nositi lepršavu odjeću ili nakit. *Neka vaša kosa i odjeća budu podalje od pokretnih dijelova. Lepršava odjeća, nakit ili duga kosa se mogu zaplesti u pokretne dijelove.*
- g) **Ako su uređaji predviđeni za spajanje na uređaje za usisavanje i sakupljanje prašine, provjerite jesu li ispravno spojeni.** *Korištenje uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.*
- h) **Nemojte dopustiti da, poznavanje postignuto čestom uporabom alata, vam dopusti da postanete spokojni i zanemarite načela sigurnosti alata.** *Neodgovorno*

djelovanje može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

- 4) **Uporaba i njega alata**
- a) **Nemojte prisiljavati alat.** *Koristite odgovarajući alat za vašu aplikaciju. Ispravni alat će učiniti posao bolje i sigurnije po brzini za koju je dizajniran.*
- b) **Nemojte koristiti alat ako prekidač ne uključuje i isključuje.** *Svaki alat kojim se ne može upravljati prekidačem je opasan i mora se popraviti.*
- c) **Odspojite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju, ako je odvojiva, s električnog alata prije nego što napravite bilo koju prilagodbu, mijenjate pribor ili pohranite alat.** *Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja alata.*
- d) **Spremite alat kada ne radi izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s alatom ili ovim uputama da rukuju alatom.** *Električni alat je opasan u rukama neobučenih korisnika.*
- e) **Održavajte alat i dodatnu opremu.** *Provjerite neusklađenost, vezivanje ili pomične dijelove, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad alata. Ako je oštećen, popravite alat prije uporabe. Mnoge nezgode su uzrokovane loše održanim alatom.*
- f) **Održavajte alat za rezanje oštirim i čistim.** *Ispravno održavani alat za rezanje s oštirim oštricama ima*

manju vjerojatnost da se veže i lakše se kontrolira.

- g) **Koristite alat, dodatni pribor i svrdla itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i rad koji treba izvesti.** *Korištenje alata za rad drugačiji od onog namjeravanog može rezultirati opasnom situacijom.*
- h) **Održavajte ručke i hvataljke suhim, čistim i bez ulja i masti.** *Skisliske ručke i hvataljke ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanoj situaciji.*
- 5) **Uporaba i njega alata na baterije**
 - a) **Napunite samo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** *Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugom baterijom.*
 - b) **Koristite električni alat samo s posebno dizajniranim baterijskim sklopovima.** *Uporaba drugačijih baterijskih sklopova može stvoriti opasnost od ozljeda i požara.*
 - c) **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu povezati jedan terminal s drugim.** *Kratki spoj terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.*
 - d) **U uvjetima zlouporabe, može doći do izbacivanja tekućine iz baterije; izbjegavajte dodir. U slučaju nenamjernog dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, dodatno potražite liječničku pomoć.** *Tekućina izbačena iz baterije može*

uzrokovati iritaciju ili opekline.

- e) **Nemojte koristiti baterijski sklop ili alat koji je oštećen ili preinačen.** *Oštećene ili preinačene baterije se mogu nepredvidljivo ponašati što može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.*
- f) **Ne izlažite baterijski sklop ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** *Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130°C može prouzročiti eksploziju.*
- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti baterijski sklop ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** *Nepravilno punjenje ili temperature izvan određenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*
- 6) **Servis**
 - a) **Neka vaš električni alat servisira samo kvalificirano osoblje koje koristi identične zamjenske dijelove.** *To će omogućiti da se održi sigurnost električnog alata.*
 - b) **Nikada nemojte servisirati oštećene baterijske sklopove.** *Servisiranje baterijskih sklopova smije izvoditi samo proizvođač ili ovlašteni serviser.*

Posebne sigurnosne upute za odvijač

- a) **Električni alat držite za izolirane površine za hvatanje, pri izvođenju operacija u kojima pričvršćivač može doći u dodir sa skrivenim ožičenjem.** *Pričvršćivač koji dolazi u dodir sa žicom "pod naponom" može izložiti metalne dijelove električnog alata "pod*

napon" i izložiti rukovatelja električnom udaru.

SIGURNOSNI SAVJETI ZA PUNJIVU BATERIJU I PUNJAČ

- Ovaj punjač mogu koristiti osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su na siguran način dobili nadzor ili upute o korištenju uređaja i razumiju koje su opasnosti povezane. *U suprotnom postoji opasnost od pogrešaka u radu i ozljeda.*
- Nadgledajte djecu tijekom korištenja, čišćenja i održavanja. *Time ćete osigurati da se djeca ne igraju punjačem.*
- Čišćenje i korisničko održavanje punjača baterije ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.
- Samo za uporabu u zatvorenim prostorima.
- Upozorenje: nemojte koristiti nepunjive baterije.
- Ovaj punjač treba koristiti samo za punjenje baterije ovog proizvođača.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slične kvalificirane osobe kako biste izbjegli opasnost.
- Prije svake uporabe provjerite punjač baterije, kabel i utikač. Ako se otkrije oštećenje, nemojte koristiti punjač baterija. Nikada nemojte sami otvarati punjač baterija. Popravke neka obavlja samo kvalificirani tehničar i samo uz korištenje originalnih rezervnih dijelova. *Oštećeni punjač baterije,*

kabel i utikač povećavaju rizik od električnog udara.

UPOZORENJE! Tijekom uporabe alata isporučenih s baterijama, moraju se poštivati osnovne sigurnosne mjere kako bi se smanjila opasnost od požara, curenja elektrolita i ozljeda, uključujući sljedeće mjere opreza: Provjerite je li baterija prikladna za alat.

Provjerite je li vanjska površina baterije čista i suha prije spajanja na punjač.

Provjerite je li baterijski sklop napunjen ispravnim punjačem koji preporučuje proizvođač. Nepravilna uporaba može stvoriti opasnost od električnog udara, pregrijavanja ili istjecanja korozivne tekućine iz baterije.

Ako postoji curenje elektrolita, izbjegavajte svaki dodir s kožom. U slučaju curenja, obrišite krpom. Ako tekućina dođe u dodir s kožom, obilno isperite vodom. U slučaju reakcije ili dodira s očima ili sluznicama, posavjetujte se s liječnikom.

Uvjerite se da je uređaj isključen prije umetanja baterijskog sklopa u uređaj. Umetanje baterije u uređaj dok je uključen može uzrokovati nesreće.

Koristite uređaj samo s vrstom baterije koja je navedena u uputama. Korištenje druge vrste baterija može stvoriti ozbiljnu opasnost od ozljeda i uzrokovati požar.

Odložite baterije. Provjerite je li baterija pravilno odložena:

- Nemojte je bacati.
- Nemojte je spaljivati.
- Nemojte je bacati u rijeku.
- Odložite je u za to predviđene

spremnik za prikupljanje (pitajte svog prodavatelja).

Zaštitite bateriju od topline i vatre.

Zaštitite bateriju od vode i vlage.

Bateriju zaštitite od temperatura iznad 45°C.

Nemojte rastavljati, otvarati ili drobiti baterije.

Ne izlažite baterije toplini ili vatri.

Izbjegavajte pohranjivati na izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Ne izlažite bateriju mehaničkom udaru.

Baterija ima najbolju izvedbu kada radi na srednjoj temperaturi (20°C ± 5°C).

Sigurnosne upute za punjače

Ovaj punjač smiju koristiti djeca u dobi od osam i više godina, osobe s oštećenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja samo ako su pod nadzorom ili su poučene kako sigurno koristiti punjač i ako razumiju povezane rizike s upravljanjem njime.

Djeca se ne smiju igrati punjačem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Pravilna uporaba punjača

Nepravilna uporaba punjača može dovesti do rizika i oštećenja. Stoga pažljivo pročitajte sljedeće napomene.

a) Prije uporabe punjača pročitajte sve upute i sve mjere opreza za punjač i punjivu bateriju. Napomene možete pronaći u ovim uputama i na samom uređaju, između ostalog.

b) Redovito provjeravajte ima li

oštećenja na punjaču, posebno kabelu priključka i kućištu. Oštećeni punjač smije se ponovno koristiti tek nakon što je popravljen.

c) Nemojte koristiti punjač ako je bio izložen udarima ili udarcima ili ako je pao ili je na neki drugi način oštećen. Odnosite punjač u ovlaštenu tehnički servis za potporu nakon prodaje radi popravka ili pregleda.

d) Nikada nemojte spajati punjivu bateriju koja je pukla ili je na neki drugi način oštećena s punjačem. U suprotnom postoji opasnost od električnog udara.

e) Ni u kojem slučaju nemojte rastavljati punjač. Popravke smije izvoditi samo ovlaštenu tehnički servis za potporu nakon prodaje. Neispravno izvedeni sklopovi mogu predstavljati opasnost od požara ili električnog udara.

f) Nikada nemojte koristiti punjač u okruženjima s eksplozivnim ili zapaljivim materijalima. Postoji rizik od požara ili eksplozije.

g) Punjač koristite samo za privatnu uporabu u kombinaciji s uobičajenom kućnom utičnicom. Nikada nemojte pokušavati priključiti punjač na mrežnu utičnicu drugačijeg napona.

h) Uvijek pazite da postoji odgovarajuća ventilacija pri punjenju punjivih baterija. Mogu nastati plinovi.

i) Punjivu bateriju puniti samo u zatvorenim prostorijama jer je punjač namijenjen samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

- j) Pazite da vlaga ne dođe u dodir s punjačem. U suprotnom postoji opasnost od električnog udara.
- k) Nemojte koristiti punjač za druge svrhe u odnosu na one predviđene. Punjač je namijenjen samo za punjenje iste punjive baterije koja je također isporučena s punjačem. Uporaba u druge svrhe, osim onih za koje je namijenjen, može dovesti do požara ili kobnog električnog udara.
- l) Ne pokušavajte puniti punjivu bateriju drugim punjačem osim onog priloženog. Punjač koji se isporučuje s ovim električnim alatom i punjiva baterija se moraju koristiti zajedno.
- m) Punjač koristite samo za punjenje punjive baterije. Punjač se ne smije koristiti za napajanje električnog alata.
- n) Ne stavljajte nikakve predmete na punjač i ne prekrivajte ga jer se može pregrijati. Ne postavljajte punjač blizu izvora topline.
- o) Mrežni kabel uvijek položite tako da se nitko ne može spotaknuti o njega, nagaziti na njega ili ga na drugi način oštetiti. U suprotnom postoji opasnost od materijalne štete i ozljeda.
- p) Uvijek isključite punjač iz napajanja nakon uporabe. Na taj ćete način spriječiti moguće rizike. Prije bilo kakvog čišćenja, odspojite punjač izvlačenjem mrežnog utikača iz napajanja. U suprotnom postoji opasnost od električnog udara.
- q) Nikada nemojte izvlačiti

punjač iz utičnice povlačenjem kabela priključka, već za utikač. Nikada nemojte povlačiti sam kabel.

- r) Nemojte koristiti nikakve produžne kabele osim ako to nije neizbježno. Korištenje produžnog kabela koji nije prikladan može dovesti do požara ili opasnosti od električnog udara.

Ostale sigurnosne upute Postoji rizik od oštećenja!

Nepravilno rukovanje odvijačem ili punjivom baterijom može dovesti do oštećenja odvijača.

- Nikada ne postavljajte odvijač ili pribor na ili pokraj vrućih površina [npr. radijatora].
- Nikada nemojte izlagati punjivu bateriju mehaničkim udarcima.
- Osigurajte obradak. Obradak koji se drži na mjestu steznim elementima ili u škripcu je sigurniji nego ako se drži rukom. Držite vaše ruke podalje od radnog područja. Ne stavljajte ruke ispod obratka. Postoji rizik od ozljeda.

Preostali rizici

Unatoč pravilnoj uporabi, neupadljivi preostali rizici ne mogu se potpuno isključiti. Sljedeći rizici mogu nastati zbog prirode odvijača:

- Narušenje zdravlja koja se pripisuje emisiji vibracija ako se uređaj koristi tijekom duljeg vremenskog razdoblja ili se ne vodi i ne održava pravilno,
- Ozljede i materijalna šteta uzrokovana izbačenim dijelovima ili adapterima alata koji se lome tijekom uporabe.

NAMJERAVANA UPORABA

Bežični odvijač dizajniran je za pritezanje i odvrtanje vijaka.

Oprema se smije koristiti samo u propisanu svrhu. Bilo koja druga uporaba smatra se zlouporabom. Korisnik/rukovatelj, a ne proizvođač, odgovarat će za bilo kakvu štetu ili ozljede bilo koje vrste uzrokovane time.

Napominjemo da naša oprema nije dizajnirana za uporabu u komercijalne, trgovinske ili industrijske svrhe. Naše jamstvo prestaje vrijediti ako se stroj koristi u komercijalne, trgovačke ili industrijske ili u slične svrhe.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Model:169740.01

Brzina vrtnje u praznom hodu:230/min

Držač nastavka:1/4" = 6.35mm

Težina:0.43 kg

Baterija:3.6 V d.c.

Kapacitet baterije:1300 mAh

Vrsta baterije:Litij-ionska

Vrijeme punjenja :Oko 3-5 sati

Razina zvučnog tlaka:

.....60.96 dB(A) K=3 dB(A)

Razina zvučne snage:

.....71.96 dB(A) K=3 dB(A)

Vibracije:ah = 0.330m/s² K=1.5 m/s²

Punjač baterije

Model: YYYYD-S05V0500500Y

Ulaz:100-240 V~ ,50/60 Hz, 0.2A

Izlaz:5.0 V d.c., 0.5A

Dopuštena temperature punjenja:

.....10°C~ 45°C

Stupanj zaštite:II

Buka i Informacije o Vibracijama

Izmjerene vrijednosti zvuka određene prema EN 62841-2-2.

Navedene brojke buke su razine emisije i nisu nužno sigurne radne razine. Iako postoji korelacija između razine emisije i izloženosti, to se ne može pouzdano koristiti za utvrđivanje jesu li potrebne daljnje mjere opreza. Čimbenici koji utječu na stvarnu razinu izloženosti radne snage

uključuju značajke radne prostorije, ostale izvore buke itd., tj. broj strojeva i drugih susjednih procesa te duljinu vremena u kojem je rukovatelj izložen buci. Također dopuštena razina izloženosti može se razlikovati od države do države. Ovi će podaci, međutim, omogućiti korisniku stroja da bolje procijeni opasnost i rizik.

Nosite zaštitu za uši!

Ukupne vrijednosti vibracija [zbroy triaksijalnih vektora] određene prema EN 62841-2-2.

Razina emisije vibracija navedena u ovom informativnom listu izmjerena je u skladu sa standardiziranim ispitivanjem danim u EN 62841-2-2 i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Može se koristiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

Deklarirana razina emisije vibracija predstavlja glavne primjene alata. Međutim, ako se alat koristi za različite primjene, s različitim priborom ili ako se loše održava, emisija vibracija može se razlikovati. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog radnog razdoblja.

Procjena razine izloženosti vibracijama također bi trebala uzeti u obzir vremena kada je alat isključen ili kada je pokrenut, ali zapravo ne radi posao. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog radnog razdoblja. Identificirajte dodatne sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja od učinaka vibracija kao što su: održavati alat i pribor, držati ruke toplim, organizaciju načina rada.

POPIS GLAVNIH DIJELOVA

1. Držač alata
2. Naglavak držača alata
3. Prsten za predpostavljanje zakretnog momenta
4. Predodabir zakretnog momenta s označavanjem
5. LED zaslon razine napunjenosti
6. Gumb za LED status napunjenosti
7. Okretna brava ručke
8. Prekidač za lijevo/desno rotiranje i zaključavanje okidača

9. Utičnica za punjenje
10. Prekidač za uklj./isklj.
11. LED radno svjetlo
12. Punjač baterije
13. Set nastavaka
14. Magnetski držač nastavka

PRIJE UPORABE

Punjenje baterije [Sl.2]

- Umetnite utikač za punjenje punjača baterija [12] u utičnicu za punjenje [9] odvijaa.
- Utaknite utikač punjača baterije u prikladnu utičnicu.
- Tijekom procesa punjenja svijetli crvena LED dioda na zaslonu razine napunjenosti [5]. Kada je baterija potpuno napunjena, crvena LED dioda će se isključiti.
- Baterija je zaštićena od preopterećenja. Proces punjenja se zaustavlja kada je punjiva baterija potpuno napunjena. Preopterećenje punjive baterije nije moguće.
- **Odvijač se ne smije koristiti tijekom procesa punjenja.**
- Kada je punjenje završeno, odspojite punjač baterije iz mrežne utičnice i utikač za punjenje iz utičnice za punjenje na odvijaa.

Prikaz razine napunjenosti [Sl.3]

Pritisnite tipku [6] i 3 LED diode u boji na zaslonu razine napunjenosti [5] pokazat će status napunjenosti integrirane baterije:

- **Crveno:** Baterija prazna, potrebno punjenje
- **Crveno/Žuto:** Baterija je djelomično ispražnjena
- **Crveno/Žuto/Zeleno:** Baterija je potpuno napunjena

Napomena: Precizna indikacija je moguća samo kada punjač baterije nije priključen.

Korištenje kao odvijaa sa zakretnom ručkom / pod kutom ili ravno [Sl.4]

Odvijač ima ručku koja se može okretati. Ova funkcija vam omogućuje da pretvorite odvijaa iz pištoljske ručke u ravnu jedinicu. Dulji doomet ravne jedinice može biti od pomoći kod pristupa teško dostupnim vijcima.

- Držite pritisnutu bravu za okretanje ručke [7].
- Okrenite ručku u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i prema gore.

Postavljanje nastavaka na odvijaa Korištenje kao odvijaa sa zakretnom ručkom / pod kutom ili ravno [Sl.5]

Upozorenje! Prekidač za izmjenu [10] postavite u njegov središnji položaj kad god izvodite bilo kakav rad (npr. mijenjanje nastavka, održavanje, itd.) na bežičnom odvijaa.

- Gurnite naglavak držaa alata [2] prema natrag i držite ga.
- Umetnite nastavak [13] u držaa nastavaka [14], a zatim

umetnite držaa nastavaka [14] u držaa alata [1].

- Otpustite naglavak držaa alata [2].
- Provjerite je li nastavak učvršćen tako da ga povučete.

RAD

Uključivanje i isključivanje [Sl.6]

Da biste uključili : Pritisnite prekidač za Uključivanje/Isključivanje [10].

Da biste isključili : Otpustite prekidač za uključivanje/isključivanje.

LED radno svjetlo [Sl.7]

Odvijač je opremljen LED radnim svjetlom [11]. Ovo svjetlo svijetli kada se pritisne prekidač za uključivanje/isključivanje.

Rotacija lijevo/desno, zaključavanje okidača [Sl.8]

Smjer rotacije odvijaa može se postaviti pomoću prekidača za rotaciju lijevo/desno [8].

- Pomaknite prekidač [8] ulijevo za rotaciju u smjeru kazaljke na satu.
- Pomaknite prekidač udesno za rotaciju u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- U srednjem položaju prekidač djeluje kao brava za zaključavanje okidača.

Postavljanje zakretnog momenta [Sl.9]

Prsten za predpostavljanje zakretnog momenta [3] može se koristiti za predodabir potrebnog momenta u 10 stadija. Izlazni moment će se povećati kako se prsten za predpostavljanje momenta [3] okrene od 1 do 10.

1.stadij: Manji moment za uvrtnje vijaka malog promjera ili za uporabu na mekim materijalima.
10.stadij: Veći moment za uvrtnje vijaka velikog promjera ili za uporabu na tvrdim materijalima.

Informacije o radu

Općenito govoreći, nastavci za odvijaae označeni su svojim dimenzijama/veličinama i oblikom. Ako niste sigurni, provjerite rukom da li se nastavak uklapa u glavu vijka bez zazora.

Savjet:

Moguće je ugraditi vijke s brušenim navojem u meko drvo bez bušenja rupe vodilje. Bušenje rupe vodilje se preporuča za druga drva ili kada se koristi veliki promjer vijaka.

Morat ćete upustiti rupu za upuštene vijke.

Kada koristite vijke za drvo koji nemaju kontinuirani navoj, morat ćete prethodno izbušiti otprilike polovicu duljine vijka.

ODRŽAVANJE, ČIŠĆENJE I POHRANJIVANJE

Održavanje

Odvijač ne zahtijeva održavanje, osim redovitog čišćenja.

Čišćenje

NIKADA ne uranjajte odvijač u vodu. Održavajte područje držača alata uvijek čistim. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje plastičnih dijelova. Po potrebi obrišite odvijač lagano navlaženom krpom. Koristite suhu krpu za punjač.

Ne otvarajte odvijač. Odvijač ne sadrži dijelove koji bi mogli biti korisni za korisnika.

Pohranjivanje

Očistite odvijač prije pohranjivanja.

Kada se ne koristi, čuvajte odvijač na sigurnom, hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu koje je izvan dohvata djece.

Odvijač i pribor stavite u originalno ili slično pakiranje.

odvojeno sakupljati i odlagati na ekološki ispravan način.

Baterije i punjive baterije



Baterije i punjive baterije se ne smiju odlagati u kućni otpad! Kao potrošač, zakonski ste obvezni vratiti sve baterije i punjive baterije bez obzira sadržavaju li opasne materijale*) ili ne, na sabirno mjesto u vašoj zajednici/gradu/trgovini kako bi se mogle zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.

PRIJEVOZ

Uključene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima zakona o opasnim tvarima.

Korisnik može prevoziti baterije cestom bez dodatnih zahtjeva.

Prilikom prijevoza od strane trećih strana (npr. zračni prijevoz ili špedicija), moraju se poštivati posebni zahtjevi za pakiranje i označavanje. Za pripremu stroja koji se otprema potrebno je konzultirati stručnjaka za opasne materijale.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Odvijač se ne pokreće. LED dioda koja radi ne svijetli.	Baterija nije dovoljno napunjena.	Napunite odvijač pomoću punjača.
Vijak se ne može olabaviti ili zategnuti.	Odabran je pogrešan smjer rotacije.	Promijenite smjer rotacije.

ODLAGANJE

Odlaganje korištenog alata



Ne bacajte električne alate u kućni otpad! Prema Europskoj smjernici 2012/19/EU za otpadnu električnu i elektroničku opremu i njezinu primjenu u nacionalno pravo, električni alati koji više nisu upotrebljivi moraju se

JAMSTVENI LIST

Štovani korisniče,

Svi se naši proizvodi podvrgavaju strogim provjerama kvalitete kako bismo bili sigurni da će vam stići u savršenom stanju. U malo vjerojatnom slučaju da na vašem uređaju dođe do kvara, obratite se našem servisu na adresi navedenoj na ovom jamstvenom listu. Također nas možete kontaktirati telefonom putem navedenog broja servisa. Imajte na umu sljedeće uvjete pod kojima se mogu podnijeti jamstveni zahtjevi:

1. Ovi uvjeti jamstva odnose se samo na potrošače, odnosno fizičke osobe koje ne namjeravaju koristiti ovaj proizvod ni za svoje komercijalne djelatnosti niti za bilo koje druge samostalne djelatnosti. Ovi uvjeti jamstva reguliraju dodatne jamstvene usluge, koje dolje navedeni proizvođač obećava kupcima svojih novih proizvoda uz njihova zakonska prava na jamstvo. Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska jamstvena potraživanja. Naše jamstvo za vas je besplatno.
2. Jamstvene usluge pokrivaju samo nedostatke zbog grešaka u materijalu ili proizvodnih grešaka na proizvodu koji ste kupili od dolje navedenog proizvođača i ograničene su na otklanjanje navedenih nedostataka na proizvodu ili zamjenu proizvoda, što god želimo. Imajte na umu da naši uređaji nisu dizajnirani za korištenje u komercijalnim, trgovačkim ili profesionalnim primjenama. Ugovor o jamstvu neće se sklopiti ako je uređaj korišten u komercijalnim, trgovačkim ili industrijskim djelatnostima ili je bio izložen sličnim opterećenjima tijekom jamstvenog razdoblja.
3. Sljedeće nije pokriveno našim jamstvom:
 - Oštećenje uređaja uzrokovano nepoštivanjem uputa za montažu ili zbog pogrešne montaže, nepoštivanja uputa za uporabu [na primjer spajanje na neispravan mrežni napon ili struju] ili nepoštivanje uputa za održavanje i sigurnost ili izlaganje uređaja nenormalnim uvjetima okoline ili propusti u njezi i održavanju.
 - Oštećenje uređaja uzrokovano zlouporabom ili nepravilnim korištenjem [na primjer preopterećenje uređaja ili korištenje ili neodobreni alat ili pribor], ulazak stranih tijela u uređaj [kao što su pijesak, kamenje ili prašina, oštećenja pri prijevozu], uporaba sile ili oštećenja uzrokovana vanjskim silama [na primjer ispuštanjem].
 - Oštećenje uređaja ili dijelova uređaja uzrokovano normalnim ili prirodnim habanjem ili habanjem ili normalnom uporabom uređaja.
4. Jamstvo vrijedi 36 mjeseci od datuma kupnje uređaja. Jamstvene zahtjeve potrebno je podnijeti prije isteka jamstvenog roka u roku od dva tjedna od uočavanja kvara. Nikakvi jamstveni zahtjevi neće biti prihvaćeni nakon isteka jamstvenog roka. Izvorni jamstveni rok ostaje primjenjiv na uređaj čak i ako se izvrše popravci ili zamjene dijelovi. U takvim slučajevima, obavljeni radovi ili ugrađeni dijelovi neće rezultirati produljenjem jamstvenog roka, a za obavljeni rad ili ugrađene dijelove neće biti aktivirano novo jamstvo. To vrijedi i ako se koristi usluga na licu mjesta.
5. Za reklamaciju u okviru jamstva, molimo registrirati neispravan uređaj na: www.eurospin.it. Sačuvajte račun o kupnji ili drugi dokaz o kupnji za novi uređaj. Uređaji koji su vraćeni bez dokaza o kupnji ili bez natpisne pločice neće biti pokriveni jamstvom, jer odgovarajuća identifikacija neće biti moguća. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, tada će predmetni uređaj biti odmah popravljen i vraćen Vama ili ćemo Vam poslati novi zamjenski uređaj.

Naravno, također rado nudimo uslugu popravka koja se naplaćuje za sve kvarove koji nisu pokriveni ovim jamstvom ili za jedinice koje više nisu pokrivene. Kako biste iskoristili ovu uslugu, pošaljite uređaj na adresu našeg servisa.

Također pogledajte ograničenja ovog jamstva koja se odnose na istrošene dijelove, potrošni materijal i dijelove koji nedostaju kako je navedeno u servisnim informacijama u ovim uputama za uporabu.

SPINSERVICE S.r.l. · Via Campalto, 3/D 37036 · San Martino B.A. (VR) Italia / Italy / Italija · www.eurospin.it

MADE IN CHINA / ZEMLJA PODRIJETLA: KINA

Leggere e conservare / Read and keep for future reference / Preberite in shranite / Pročitajte i pohranite.

CONTENT

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS.....	43
GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS.....	44
INTENDED USE	49
TECHNICAL SPECIFICATIONS	50
LIST OF MAIN PARTS.....	50
BEFORE USE.....	51
OPERATION	51
MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE	51
TRANSPORT	52
TROUBLESHOOTING	52
DISPOSAL.....	52
WARRANTY CERTIFICATE	53
DECLARATION OF CONFORMITY	54

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS



The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and the explanations that accompany them must be perfectly understood. The warnings in themselves do not remove the risks and cannot replace correct actions for preventing accidents.



Read instruction manual.



Wear a respirator when using the product.



Wear protective gloves.



Wear eye protection and ear protection when using the product.



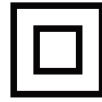
Li-ion

Do not throw the batteries in household waste.

Symbols on charger



Read instruction manual.



Class II: This machine is designed with double insulation.



The charger is for indoor use only.



This symbol shows the polarity of the device.

Symbols on both tool and charger



Conforms to European standards.



Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be sorted, taken to the local recycling centre and disposed of in an environmentally safe way. Do not dispose of tools and batteries/rechargeable batteries into household waste! According to the European Guideline 2012/19/EU, power tools that are no longer usable, and according to the European Guideline 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and

specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated [corded] power tool or battery-operated [cordless] power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an*

increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) **Do not expose tools to rain or wet conditions.** *Water entering a tool will increase the risk of electric shock.*
 - d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
 - e) **When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
 - f) **If operating a tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*
- ### 3) Personal safety
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating tools may result in serious personal injury.*
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
 - c) **Prevent unintentional starting.** *Ensure the switch is in the off-*

position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying tools with your finger on the switch or energising tools that have the switch on invites accidents.*

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.*
 - e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the tool in unexpected situations.*
 - f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
 - h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care
- a) Do not force the tool. Use the correct tool for your application. *The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. *Any*

tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing tools. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.*
- d) Store idle tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the tool or these instructions to operate the tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained tools.*
- f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) Use the tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Special safety instructions for screwdrivers

a) Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. *Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

SAFETY ADVICE FOR RECHARGEABLE BATTERY AND CHARGER

· Children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge may only use this

charger if they have been given supervision or instruction concerning use of the charger in a safe way and understand the hazards involved. *Otherwise, there is danger of operating errors and injuries.*

- **Supervise children during use, cleaning and maintenance.** *This will ensure that children do not play with the charger.*
- **Cleaning and user maintenance of the battery charger shall not be made by children without supervision.**
- For indoor use only.
- Warning do not recharge non-rechargeable batteries.
- This charger should be used only to charge battery pack of this product.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **Before each use, check the battery charger, cable and plug.** If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. Have repairs performed only by a qualified technician and only using original spare parts. *Damaged battery charger, cable and plug increase the risk of an electric shock.*

WARNING! During the use of tools supplied with batteries, the basic safety measures must be followed in order to reduce fire hazards, electrolyte leakage and personal

injury, including the following precautions:

Ensure that the battery pack is suitable for the tool.

Ensure that outside surface of the battery pack is clean and dry before connecting it to the charger.

Ensure that the battery pack is charged using the correct charger recommended by the manufacturer. Incorrect use can create a risk of electric shock, overheating or the leaking of corrosive liquid from the battery.

If there is an electrolyte leak, avoid any contact with the skin. In the event of a leak, wipe with a rag. If the liquid comes into contact with the skin, rinse abundantly with water. In the event of a reaction or contact with the eyes or mucous membranes, consult a doctor.

Ensure that the appliance is properly switched off before inserting the battery into the appliance. Inserting a battery into an appliance while it is switched on can cause accidents. Use the appliance only with the type of battery indicated in the instructions. Using another type of battery can create a serious risk of injury and cause a fire.

Dispose of batteries. Ensure that the battery is properly disposed of:

- Do not throw it away.
- Do not to burn it.
- Do not throw it in a river.
- Dispose of it in the designated collection containers (ask your retailer).

Protect the battery against heat and fire.

Protect the battery against water and

moisture.

Protect the battery against temperatures above 45°C.

Do not dismantle, open or shred batteries.

Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight. Do not subject battery to mechanical shock.

The battery gives its best performance when it is operated at medium temperature [20°C ± 5°C].

Safety instructions for chargers

This charger may be used by children aged eight and over, by persons with impaired physical, sensory or mental capacities or those lacking experience and knowledge only if they are supervised or have been instructed in how to use the charger safely and have understood the risks associated with operating it. Children must not play with the charger. Cleaning and user maintenance must not be performed by unsupervised children.

Proper use of the charger

Improper use of the charger could result in risks and damages. Therefore, carefully read through the following notes.

- a) Before using the charger, read through all instructions and all precautionary measures for the charger and rechargeable battery. You can find notes in these instructions and on the device itself amongst others.
- b) Check the charger regularly for damages, particularly the connector cable and housing. A damaged charger may only

be used again after it was repaired.

- c) Do not use the charger if it has been exposed to impacts or shocks or if it has fallen down or has been otherwise damaged. Please bring the charger to an authorised technical after sales support for repair or inspection.
- d) Never connect a rechargeable battery that has burst or been otherwise damaged with the charger. Otherwise there is a risk of electric shock.
- e) Do not in any case dismantle the charger. Repairs may only be performed by an authorised technical after sales support. Incorrectly performed assemblies could pose a risk of fire or electric shock.
- f) Never use the charger in environments with explosive or flammable materials. There is a risk of fire and explosion.
- g) Only use the charger for private use in connection with a normal household socket. Never attempt to connect the charger with a mains socket with a different voltage rating.
- h) Always make sure there is adequate ventilation when recharging the rechargeable battery. Gases may be produced.
- i) Only charge the rechargeable battery in closed rooms as the charger is only intended for indoor use.
- j) Make sure that no moisture comes into contact with the charger. Otherwise there is a risk of electric shock.
- k) Do not use the charger for purposes other than intended.

The charger is only intended for charging the same rechargeable battery also shipped with the charger. Using it for purposes other than intended may result in fire or a fatal electric shock.

- l) Do not attempt to charge the rechargeable battery with a charger other than the enclosed one. The charger shipped with this power tool and the rechargeable battery pack must be used together.
- m) Only use the charger to charge the rechargeable battery. The charger must not be used as a power supply for the power tool.
- n) Do not place any objects on the charger and do not cover it as this may cause it to overheat. Do not place the charger near a heat source.
- o) Always lay the mains cord so that no one can trip over it, step on it or otherwise damage it. Otherwise there is a risk of damage to property and injury.
- p) Always disconnect the charger from the power supply after use. This way, you will prevent possible risks. Before any kind of cleaning, disconnect the charger by pulling the mains plug out of the power supply. Otherwise there is a risk of electric shock.
- q) Never pull out the charger out of the socket by the connector cord but using the plug instead. Never pull on the cable.
- r) Do not use any extension cords unless it is unavoidable. Using an extension cord that is not suitable may

result in a fire or risk of electric shock.

Further safety instructions

Risk of damage!

Improper handling of the screwdriver or rechargeable battery may result in damage to the screwdriver.

- Never place the screwdriver or the accessories on or near hot surfaces [e.g. radiators].
- Never expose the rechargeable battery to mechanical shocks.
- Secure the workpiece. A workpiece held in place with clamping fixtures or in a vice is more secure than if held by hand. Keep your hands away from the work area. Do not reach under the workpiece. There is a risk of injury.

Residual risks

Despite proper use, inconspicuous residual risks can- not be completely ruled out.

The following risks may arise due to the nature of the screwdriver:

- Injury to health attributed to vibration emissions if the device is used over a prolonged period of time or is not guided and maintained properly,
- Injury and damage to property caused by projected parts or tool adapters that break during use.

INTENDED USE

The cordless screwdriver is designed for tightening and undoing screws.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind

caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model:169740.01
 Idle speed:230/min
 Bit holder:1/4" = 6.35mm
 Weight:0.43 kg
 Battery:3.6 V d.c.
 Battery capacity:1300 mAh
 Battery type:Lithium-ion
 Charging time:About 3-5 hour
 Sound pressure level:
60.96 dB[A] K=3 dB[A]
 Sound power level:
71.96 dB[A] K=3 dB[A]
 Vibration:ah =0.330m/s² K=1.5 m/s²

Battery charger

Model: YYVD-S05V0500500Y
 Input:100-240 V~, 50/60 Hz, 0.2A
 Output:5.0 V d.c., 0.5A
 Allowable charging temperature:.....
10°C ~ 45°C
 Protection class:II

Noise and Vibration Information

Measured sound values determined according to EN 62841-2-2.

The noise figures quoted are emission levels and are not necessarily safe working levels. Whilst there is a correlation between the emission and exposure levels, this cannot be used reliably to determine whether or not further precautions are required. Factors that influence the actual level of exposure of workforce include the characteristics of the work room, the other sources of noise, etc. i.e. the number of machines and other adjacent processes, and the length of time for which an operator is exposed to the noise. Also the permissible exposure level can vary from country. This information, however, will

enable the user of the machine to make a better evaluation of the hazard and risk.

Wear hearing protection!

Vibration total values [triax vector sum] determined according to EN 62841-2-2. The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841-2-2 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job.

This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

LIST OF MAIN PARTS

1. Tool holder
2. Tool holder sleeve
3. Torque presetting ring
4. Torque pre-selection with marking
5. LED charging level display
6. Button for LED charging status
7. Handle swivel lock
8. Switch for left/right rotation and trigger lock
9. Charging socket
10. On/ Off switch
11. LED working light
12. Battery charger
13. Bit set
14. Magnetic bit holder

BEFORE USE

Charging the battery (Fig.2)

- Insert the charging plug of the battery charger [12] into the charging socket [9] of the screwdriver.
- Plug the battery charger into a suitable power socket.
- During the charging process, the red LED on the charging level display [5] lights up. When the battery is fully charged, the red LED will turn off.
- The battery is overload protected. The charging process stops when the rechargeable battery is fully charged. Overloading of the rechargeable battery is not possible.
- **The screwdriver must not be operated during the charging process.**
Once charging is complete, disconnect the battery charger from the mains power socket and the charging plug from the charging socket on the screwdriver.

Displaying the charging level (Fig.3)

Press the button [6] and the 3 colored LEDs of the charging level display [5] will indicate the charging status of the integrated battery pack:

- **Red:** Battery discharged, charging required
- **Red/Yellow:** Battery partially discharged
- **Red/Yellow/Green:** Battery is fully charged

Note: A precise indication is only possible when the battery charger is not connected.

Use as a pivot handle screwdriver/ angled or straight (Fig.4)

The screwdriver has a handle that can be pivoted. This function enables you to convert the screwdriver from a pistol grip to a straight unit. The longer range of the straight unit can be helpful when accessing difficult to reach screws.

- Hold down the handle swivel lock [7].
- Swivel the handle anticlockwise and upwards.

Fitting screwdriver bits Use as a pivot handle screwdriver/ angled or straight (Fig.5)

Warning! Set the changeover switch [10] to its center position whenever you carry out any work (for example changing the bit, maintenance, etc.) on the cordless screwdriver.

- Push the tool holder sleeve [2] backward and hold it.
- Insert the bit [13] into the bit holder [14] then insert the bit holder [14] into the tool holder [1].
- Release the tool holder sleeve [2].
- Check that the bit is locked in place by pulling on it.

OPERATION

Switching on and off (Fig.6)

To switch on: Press the On/Off switch [10].

To switch off: Release the On/Off switch.

LED working light (Fig.7)

The screwdriver is fitted with an LED working light

[11].

This light is on when the On/Off switch is pressed.

Left/right rotation, trigger lock (Fig.8)

The direction of rotation of the screwdriver can be set using the switch for left/right rotation [8].

- Slide the switch [8] to the left for clockwise rotation.
- Slide the switch to the right for anti-clockwise rotation.
- In the middle position the switch acts as a trigger lock.

Setting the torque (Fig.9)

The torque presetting ring [3] can be used to preselect the required torque in 10 stages. Output torque will increase as the torque presetting ring [3] is rotated from 1 to 10.

Stage 1: Lower torque for driving in screws with a small diameter or for use with soft materials.

Stage 10: Higher torque for driving in screws with a large diameter or for use with hard materials.

Operating information

Generally speaking, screwdriver bits are labelled with their dimensions/sizes and shape. If you are unsure, check by hand whether the bit fits into the screw head without play.

Tip:

It is possible to install screws with a ground thread into softwood without pilot drilling. Pilot drilling is recommended for other woods or when using large screw diameters.

You will need to countersink the hole for countersunk screws.

When using wood screws that do not have a continuous thread, you will need to pre-drill approximately half the length of the screw.

MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE

Maintenance

The screwdriver is maintenance-free, with the exception of regular cleaning.

Cleaning

NEVER submerge the screwdriver in water. Keep the tool holder area clean at all times. Do not use aggressive cleaning solutions or solvents to clean the plastic parts. Wipe the screwdriver with a lightly dampened cloth as required. Use a dry cloth for the charger.

Do not open the screwdriver. The screwdriver does not contain parts of any use to the user.

Storage

Clean the screwdriver before storing.

When not in use, store the screwdriver in a safe,

cool, dry and well-ventilated place that is out of the reach of children.

Place the screwdriver and accessories in the original packaging or similar packaging.

TRANSPORT

The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. The user can transport the batteries by road without further requirements.

When being transported by third parties [e.g. air transport or forwarding agency], special requirements on packaging and labelling must be observed. For preparation of the machine being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

TROUBLESHOOTING

Fault	Possible causes	Solution
The screwdriver does not start. Working LED does not light up.	Battery is not sufficiently charged.	Charge the screwdriver using the charger.
Screw cannot be loosened or tightened.	Incorrect direction of rotation selected.	Change the direction of rotation.

DISPOSAL

Disposing of used tools



Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Batteries and rechargeable batteries



Li-ion

Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste! As a consumer, you are legally obliged to return all batteries and rechargeable

batteries whether they contain hazardous materials*) or not, to a collection point in your community/town/store so that they can be disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY CERTIFICATE

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms apply to consumers only, i.e. natural persons intending to use this product neither for their commercial activities nor for any other self-employed activities. These warranty terms regulate additional warranty services, which the manufacturer mentioned below promises to buyers of its new products in addition to their statutory rights of guarantee. Your statutory guarantee claims are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
2. The warranty services cover only defects due to material or manufacturing faults on a product which you have bought from the manufacturer mentioned below and are limited to either the rectification of said defects on the product or the replacement of the product, whichever we prefer. Please note that our devices are not designed for use in commercial, trade or professional applications. A guarantee contract will not be created if the device has been used by commercial, trade or industrial business or has been exposed to similar stresses during the guarantee period.
3. The following are not covered by our guarantee:
 - Damage to the device caused by a failure to follow the assembly instructions or due to incorrect installation, a failure to follow the operating instructions [for example connecting it to an incorrect mains voltage or current type] or a failure to follow the maintenance and safety instructions or by exposing the device to abnormal environmental conditions or by lack of care and maintenance.
 - Damage to the device caused by abuse or incorrect use [for example overloading the device or the use of unapproved tools or accessories], ingress of foreign bodies into the device [such as sand, stones or dust, transport damage], the use of force or damage caused by external forces [for example by dropping it].
 - Damage to the device or parts of the device caused by normal or natural wear or tear or by normal use of the device.
4. The guarantee is valid for a period of 36 months starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies if an on-site service is used.
5. To make a claim under the guarantee, please register the defective device at: www.eurospin.it. Please keep your bill of purchase or other proof of purchase for the new device. Devices that are returned without proof of purchase or without a rating plate shall not be covered by the guarantee, because appropriate identification will not be possible. If the defect is covered by our guarantee, then the item in question will either be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Also refer to the restrictions of this warranty concerning wear parts, consumables and missing parts as set out in the service information in these operating instructions.

SPINSERVICE S.r.l. · Via Campalto, 3/D 37036 · San Martino B.A. (VR) Italia / Italy / Italija · www.eurospin.it

MADE IN CHINA / ZEMLJA PORIJEKLA: KINA

Leggere e conservare / Read and keep for future reference / Preberite in shranite / Pročitati isačuvati.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU
IZJAVA O SKLADNOSTI EU
IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

UK We hereby certify conformity on our sole responsibility of the following product(s)....

I Dichiariamo che il seguente prodotto.....

SI S polno odgovornostjo izjavljamo, da so naslednji proizvodi.....

HR Svjedoci smo isključivo na odgovornost da slijedeći proizvodi....

Brand / Marchio/ Znamka/ ENKHO Professional

Oznaka

Model/Modello/Model

Description / Descrizione / Opis:

169740.01	YYYY-S05V0500500Y
3.6V Li-ion cordless screwdriver kit/ Kit avvitatore a batteria agli ioni di litio da 3,6V/ Brezžični vijačni komplet 3.6V li-ion/3,6V Li-ion komplet bežičnih odvijača	Charger/ Caricabatterie/ polnilnik/ Punjač

UK ...to the provisions of directives:

I ...è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive:

SI ...skladni z bistvenimi zahtevami naslednjih Direktiv:

HR u skladu s bitnim zahtjevima sljedećih smjernica:

2006/42/EU - Direttiva sui macchinari

2014/35/EU - Direttiva Bassa Tensione

2014/30/ EU - Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica [EMC]

2011/65/EU e [EU] 2015/863 - Direttiva RoHS;

2012/19/EU [WEEE]

UK - with reference to the application of the following harmonized standards:

I - e alle norme armonizzate sottocitate:

SI - v zvezi z uporabo spodaj navedenih harmoniziranih predpisov:

HR - u kontekstu primjene usklađenih pravila o kojima se govori

	169740.01		YYYY-S05V0500500Y
EMC	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015	EMC	EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013/A1
MD	EN 62841-1:2015 EN 62841-2-2:2014	LVD	EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2; EN 60335-2-29:2004+A2+A11; EN 62233:2008

Authorized person for the compilation of the technical documentation / Persona autorizzata alla compilazione della documentazione tecnica / Pooblašćena oseba za pripravo tehnične dokumentacije /Ovlaštena osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije

Signed for and on behalf of / Firmato in nome e per conto / Podpisano v imenu / Potpisano u ime i za račun

SPINSERVICE SRL

Via Campalto 3/d - 37036

San Martino Buon Albergo [VR]

Signature/Firma/Podpis/Potpis:

Dott. Bruno Palese Amministratore Delegato

Place, date/ Luogo e data/:

San Martino Buon Albergo[VR], 02.04.2022

Kraj in datum / mjesto i datum

